

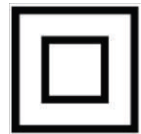


# OWNER'S MANUAL

## ELECTRIC CHAIN SAW

Copyright. All Rights Reserved.

**Model CS34016S**



Your chain saw has been engineered and manufactured to our high standard for dependability, ease of operation, and operator safety. Properly cared for, it will give you years of rugged, trouble-free performance.



**WARNING:** To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

Thank you for your purchase.

**DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE. OPERATING, ASSEMBLY, PART, SERVICE QUESTIONS? GO TO [SCOTTS.AMERICANLAWNMOWER.COM](http://SCOTTS.AMERICANLAWNMOWER.COM), OR CALL 1-800-618-7474 BETWEEN 8:00AM-5:00PM EST FOR ASSISTANCE.**

---

**SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE**

---

# ⚠ IMPORTANT SAFETY WARNINGS ⚠

## GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

**⚠ WARNING: Read all safety warnings and instructions.**  
Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.**  
The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### Work area safety

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

### Electrical safety

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

### Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

### Power tool use and care

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

---

## GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

- **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

### Service

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **When servicing a power tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance instructions may create a risk of shock or injury.

---

## CHAIN SAW SAFETY WARNINGS

- **Keep all parts of the body away from the saw chain when the chain saw is operating. Before you start the chain saw, make sure the saw chain is not contacting anything.** A moment of inattention while operating chain saws may cause entanglement of your clothing or body with the saw chain.
- **Always hold the chain saw with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle.** Holding the chain saw with a reversed hand configuration increases the risk of personal injury and should never be done.
- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the saw chain may contact hidden wiring or its own cord.** Saw chains contacting a live wire may make exposed metal parts of the power tool live and could give the operator an electric shock.
- **Wear safety glasses and hearing protection. Further protective equipment for head, hands, legs and feet is recommended.** Adequate protective clothing will reduce personal injury by flying debris or accidental contact with the saw chain.
- **Do not operate a chain saw in a tree.** Operation of a chain saw while up in a tree may result in personal injury.
- **Always keep proper footing and operate the chain saw only when standing on fixed, secure and level surface.** Slippery or unstable surfaces such as ladders may cause a loss of balance or control of the chain saw.
- **When cutting a limb that is under tension be alert for spring back.** When the tension in the wood fibers is released the spring loaded limb may strike the operator and/or throw the chain saw out of control.
- **Use extreme caution when cutting brush and saplings.** The slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.
- **Carry the chain saw by the front handle with the chain saw switched off and away from your body. When transporting or storing the chain saw always fit the guide bar cover.** Proper handling of the chain saw will reduce the likelihood of accidental contact with the moving saw chain.
- **Follow instructions for lubricating, chain tensioning and changing accessories.** Improperly tensioned or lubricated chain may either break or increase the chance for kickback.
- **Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.** Greasy, oily handles are slippery causing loss of control.
- **Cut wood only. Do not use chain saw for purposes not intended. For example: do not use chain saw for cutting plastic, masonry or non-wood building materials.** Use of the chain saw for operations different than intended could result in a hazardous situation.

## CHAIN SAW SAFETY WARNINGS

### Causes and operator prevention of kickback:

Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut.

Tip contact in some cases may cause a sudden reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator.

Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator.

Either of these reactions may cause you to lose control of the saw which could result in serious personal injury. Do not rely exclusively upon the safety devices built into your saw. As a chain saw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury.

Kickback is the result of tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

- **Maintain a firm grip, with thumbs and fingers encircling the chain saw handles, with both hands on the saw and position your body and arm to allow you to resist kickback forces.** Kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken. Do not let go of the chain saw.
- **Do not overreach and do not cut above shoulder height.** This helps prevent unintended tip contact and enables better control of the chain saw in unexpected situations.
- **Only use replacement bars and chains specified by the manufacturer.** Incorrect replacement bars and chains may cause chain breakage and/or kickback.
- **Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain.** Decreasing the depth gauge height can lead to increased kickback.

**DOUBLE INSULATION** – Double Insulation is a concept in safety in electric power tools, which eliminates the need for the usual three-wire grounded power cord. All exposed metal parts are isolated from the internal metal motor components with protecting insulation. Double insulated tools do not need to be grounded.

NOTE: The double insulated system is intended to protect the user from shock resulting from a break in the tool's internal insulation. Observe all normal safety precautions to avoid electrical shock.

**POLARIZED PLUGS** – To reduce the risk of electric shock, this equipment has a polarized plug (one blade is wider than the other). This equipment must be used with a suitable polarized 2 wire or 3 wire extension cord. Polarized connections will fit together only one way. Make sure that the receptacle end of the extension cord has large and small blade slot widths. If the plug does not fit fully into the extension cord, reverse the plug. If it still does not fit, obtain a suitable extension cord. If the extension cord does not fit fully into the outlet, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the tool plug or extension cord in any way.

**WARNING:** Use outdoor extension cords marked SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJTW-A, or SJTOWA. These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.

**EXTENSION CORD.** Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord be sure it is heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized extension cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gage. The smaller the gage number, the heavier the cord.

Minimum Gage for Cord Sets						
Volts		Total Length of cord in Feet				
120V		0-25	26-50	51-100	101-150	
Ampere Rating		American wire Gage				
More Than	Not More Than					
0	-	6	18	16	16	14
6	-	10	18	16	14	12
10	-	12	16	16	14	12
12	-	16	14	12	Not Recommended	

It is possible to tie the extension cord and power cord in a knot to prevent them from becoming disconnected during use. Make the knot as shown, then connect the plug end of the power cord into the receptacle end of the extension cord. This method can also be used to tie two extension cords together.



**WARNING: CALIFORNIA PROPOSITION 65** This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

**WARNING:** Some dust and debris created by this product could contain chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- chemicals in fertilizers
- compounds in insecticides, herbicides and pesticides
- arsenic and chromium from chemically treated lumber

Your risk from exposure to these chemicals varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure, work in a well ventilated area and with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

**WARNING:** Cancer and Reproductive Harm - [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

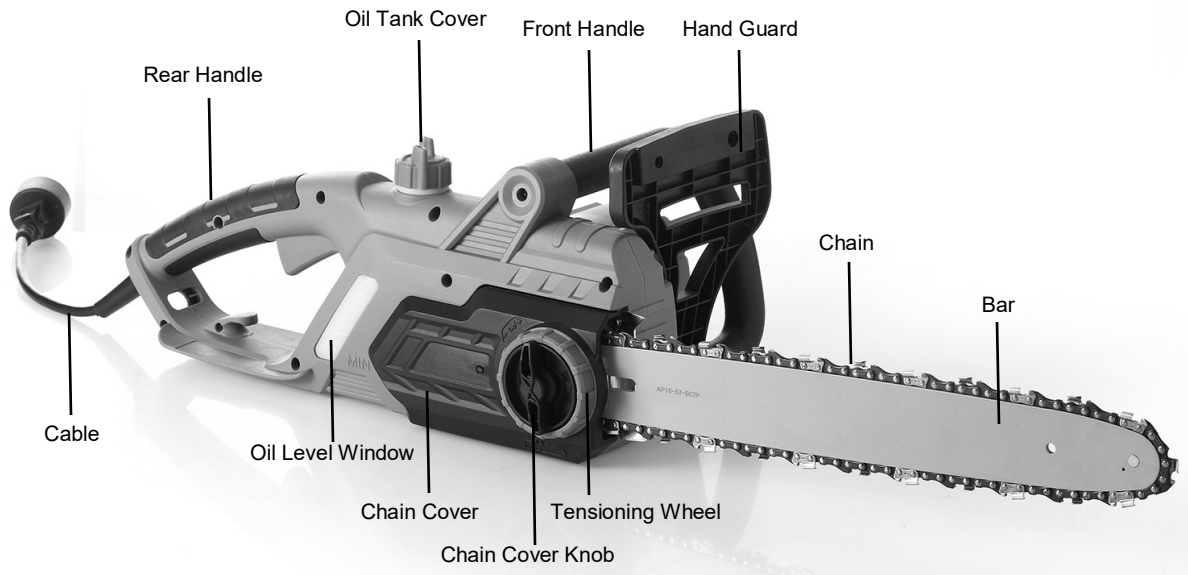
# FEATURES

## PRODUCT SPECIFICATIONS

### CS34016S

Input.....120 Volt, 60 Hz, 13 Amp  
Bar Length/Type.....16" Bar / AP16-57-507P  
Chain Length/Type.....16" Chain / ALP-50-57S  
Weight.....12 lbs

- Automatic oiling pump system - Tool-less chain tensioning system - Oil level window - Rubber over molded handle -



# ASSEMBLY

## UNPACKING

This product requires no assembly.

## PACKING LIST

- Chain Saw
- Blade Cover
- Instruction Manual

Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.

Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping. Do not discard the packaging material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.

**WARNING:** If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Failure to heed this warning could result in serious personal injury. Call 1-800-618-7474 for assistance.

# REPLACING THE GUIDE BAR AND CHAIN

**DANGER:** Never start the motor before installing the guide bar, and chain. Without these parts in place, the clutch can fly off or explode, exposing the user to possible serious injury.

**WARNING:** To avoid serious personal injury, read and understand all the safety instructions provided.

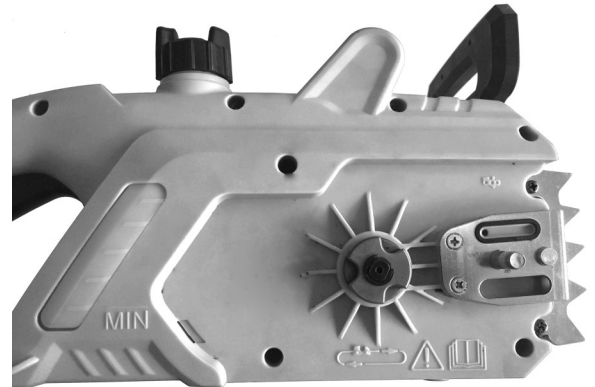
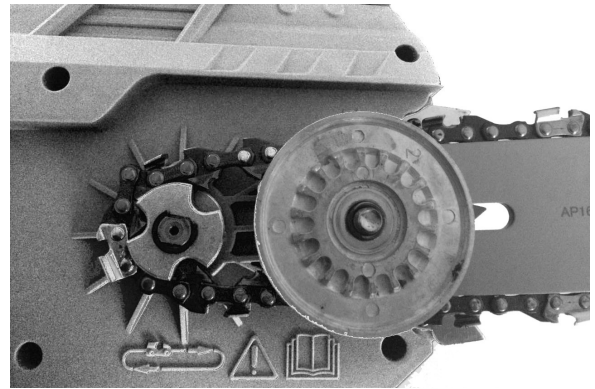
**DANGER:** Before performing any maintenance, make sure the tool is unplugged from the power supply. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

**CAUTION:** Always wear gloves when handling the bar and chain; these components are sharp and may contain burrs.

**WARNING:** Never touch or adjust the chain while the motor is running. The saw chain is very sharp; always wear protective gloves when performing maintenance to the chain to avoid possible serious lacerations.

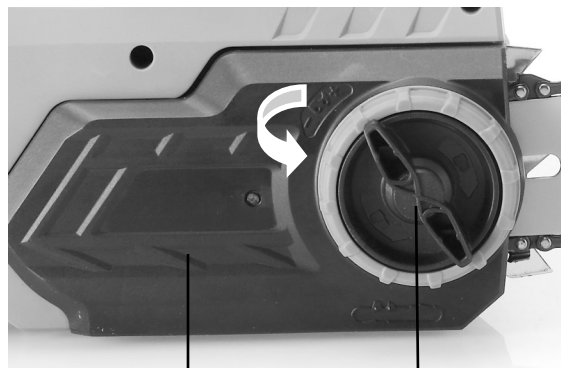
**NOTE:** When replacing the guide bar and chain, use only identical replacement parts.

- Remove the chain cover.
- Remove the bar and chain assembly from the mounting surface.



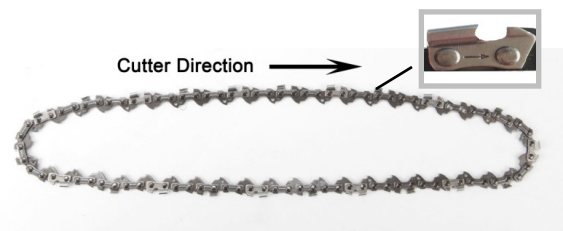
## REPLACING THE SAW CHAIN

- Disconnect chain saw from power supply. Lay the chain saw on flat surface.
- Unscrew the nut by turning the chain cover knob counter-clockwise.



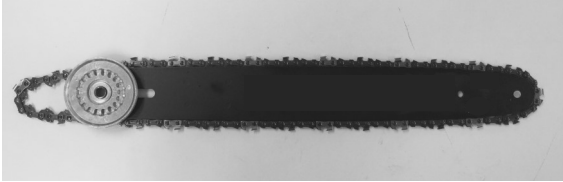
Chain Cover      Chain Cover Knob

- Remove the old chain from the bar.
- Lay out the new saw chain in a loop and straighten any kinks. The cutters should face in the direction of the chain rotation. If they face backwards, turn the loop over.

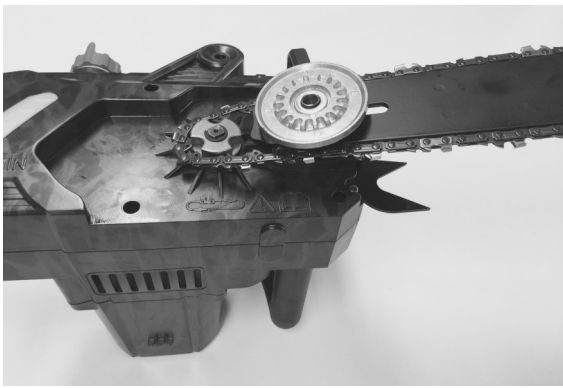


## REPLACING THE GUIDE BAR AND CHAIN

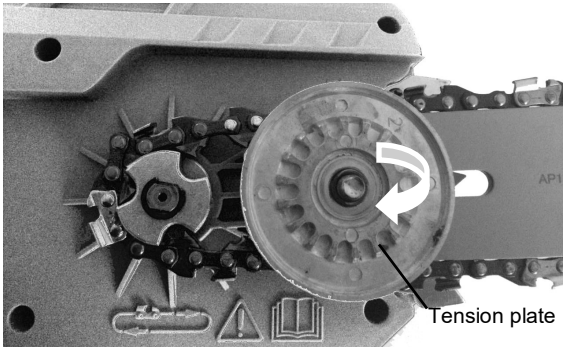
- Replace the chain drive links into the bar groove.  
**NOTE:** Make certain of the direction of chain.
- Position the chain so there is a loop at the back of the bar.



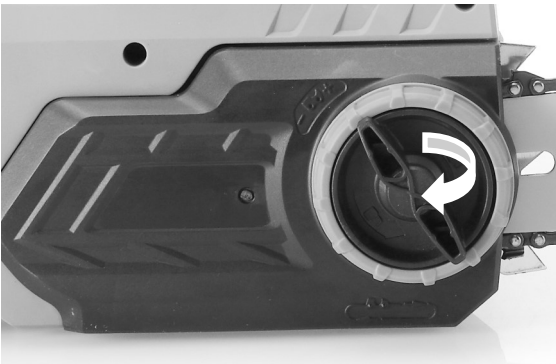
- Hold the chain in position on the bar and place the loop around the sprocket. Raise it to an angle of approx. 45 degrees. This will make it easier to place the saw chain onto the sprocket. It is normal that the saw chain is slack.



- Pre-tighten the chain tension by turning the tension plate clockwise.



- Replace the chain cover. Secure by turning the chain cover knob clockwise. Only lightly tighten the knob as you will still need to tension the saw chain.



### TENSIONING THE SAW CHAIN

- To tighten the chain, turn the tensioning wheel clockwise. To loosen the tension, turn the tensioning wheel counter-clockwise.
- Tighten the chain cover knob by turning it clockwise.
- Re-adjust tension of the saw chain when necessary.

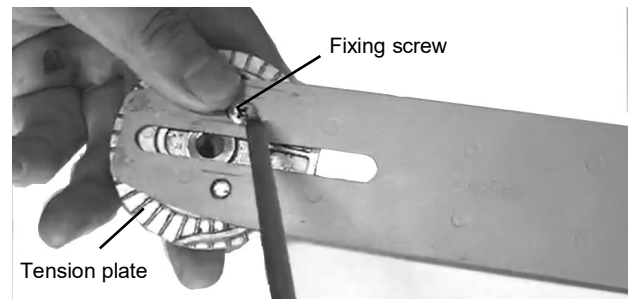
The chain is correctly tensioned when there is no sag on the underside of the guide bar, the chain is snug, but it can be turned by hand without binding.

**NOTE:** If chain is too tight, it will not rotate. Loosen by turning the tensioning wheel. Ensure that the chain will rotate without binding.

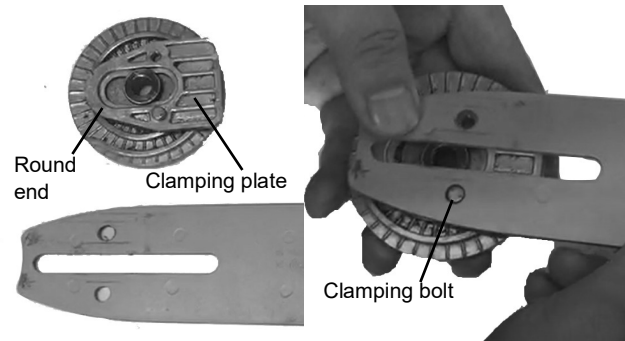
**NOTE:** A new chain tends to stretch, check chain tension frequently and tension as required.

### REPLACING THE BAR

- Disconnect chain saw from power supply.
- Use a Phillips head screw driver to remove the fixing screw. Remove the tension plate from the old bar.



- Attach the tension plate to the new bar. Make sure the round end of the clamping plate is placed in the direction as shown below and the clamping bolt is placed at the bottom. Tighten the fixing screw.



- Replace the saw chain (see Saw Chain Replacement instructions)

# OPERATING

## TO TURN THE TOOL ON

Push the lock button in with your thumb and then squeeze the trigger with your fingers. (Once the tool is running, you can release the lock button). **To turn the tool OFF**, release the trigger.

- WARNING:** To guard against injury, observe the following:
- Read instruction manual before using, save instruction manual.
  - Keep hands away from chain.
  - Keep hands on handles. Don't overreach.

A good, firm grip on the saw with both hands will help you maintain control. Don't let go. Grip the rear handle with your right hand whether you are right or left handed. Wrap the fingers of your left hand over and around the front handlebar, and your left thumb under the front handlebar.

- WARNING:** Do not operate chain saw in a tree, on a ladder, or on a scaffold; this is extremely dangerous.

- CAUTION:** Chain coasts after turned off.  
Do not use under wet conditions.

Use extreme caution when cutting small size brush, saplings or limbs under tension, because slender and tense material may catch the saw and be whipped toward you, pull you off balance or spring back.

Do not cut vines and/or small underbrush.

- WARNING:** Do not allow familiarity with this type of tool to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

Before you start the unit, make sure the chain saw is not contacting any object.

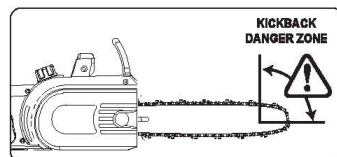
- WARNING:** Do not cut trees near electrical wires or buildings.

Make sure you follow the instructions in maintenance for putting oil in the chain saw.

- CAUTION:** Failure to lubricate the chain will cause damage to the bar and chain. Use only a good quality bar and chain oil or, if not available, unused SAE 30 weight motor oil may be substituted. One minute of use will consume approx. 0.2 fl. oz. (6ml) of oil.

**NOTE:** It is normal for oil to seep from the saw when not in use. To prevent seepage, empty the oil tank after each use. When storing the unit for a long period of time (3 months or longer) be sure the chain is lightly lubricated; this will prevent rust on the chain and bar sprocket.

- WARNING:** Kickback may occur when the moving chain contacts an object at the upper portion of the tip of the guide bar or when the wood closes in and pinches the chain saw in the cut. Contact at the upper portion of the tip of the guide bar can cause the chain to dig into the object and stop the chain for an instant. The result is a lightening fast, reverse reaction which kicks the guide bar up and back toward the operator. If the chain saw is pinched along the top of the guide bar, the guide bar can be driven rapidly back toward the operator. Either of these reactions can cause loss of saw control which can result in serious injury. Do not rely exclusively upon the safety devices built into the saw. As a chain saw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury.



- WARNING:** Do Not use the chain saw with any type of accessory or attachment. Such usage might be hazardous.

## The following precautions should be followed to minimize kickback:

1. Always grip the saw firmly with both hands. Hold the saw firmly with both hands when the unit is running. Place your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle with your thumbs and fingers encircling the chain saw handles. A firm grip together with a stiff left arm will help you maintain control of the saw if kickback occurs.
2. Make sure that the area in which you are cutting is free from obstructions. Do not let the nose of the guide bar contact a log, branch, fence or any other obstruction that could be hit while you are operating the saw.
3. Always cut with the unit running at full speed. Fully squeeze the throttle trigger and maintain a steady cutting speed.

**Push and Pull** – This reaction force is always opposite to the direction the chain is moving where wood contact is made. Thus, the operator must be ready to control the PULL when cutting on the bottom edge of the bar, and PUSH when cutting along the top edge.

Wear non-slip gloves for maximum grip and protection.

## Proper Cutting Stance

Weight should be balanced with both feet on solid ground.

Keep left arm with elbow locked in a "straight arm" position to withstand any kickback force.

Your body should always be to the left of the chain line.

## Basic Cutting Procedure

Small trees up to 6-7 inches in diameter are usually cut in a single cut. Large trees require notch cuts. Notch cuts determine the direction the tree will fall.

- WARNING:** If the tree starts to fall in the wrong direction, or if the saw gets caught or hung up during the fall, leave the saw and save yourself.

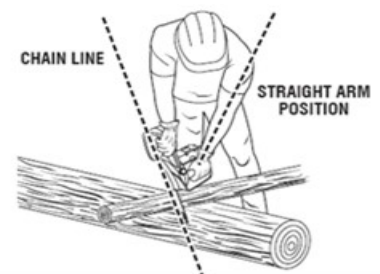
- WARNING:** Periodically glance at the top of the tree during the back-cut to assure the tree is going to fall in the desired direction.

Practice cutting a few small logs using the following technique to get the "feel" of using the saw before you begin a major sawing operation.

Take the proper stance in front of the wood with the saw off.

Squeeze the trigger and let the chain accelerate to full speed before entering the cut.

Hold the saw firmly with both hands. Always keep your left hand on the front handle and your right hand on the rear handle so that your body is to the left of the chain line.





# OPERATING

Keep the unit running the entire time you are cutting, maintain a steady speed.

Allow the chain to cut for you; exert only light downward pressure. If you force the cut, damage to the bar, chain, or unit can result.

Do not put pressure on the saw at the end of the cut.

When felling a tree, keep everyone a safe distance from the cutting area. During felling operations, the safe distance should be at least twice the height of the largest trees in the felling area. If the tree makes contact with any utility line, the utility company should be notified immediately.

Always cut with both feet on solid ground to prevent being pulled off balance.

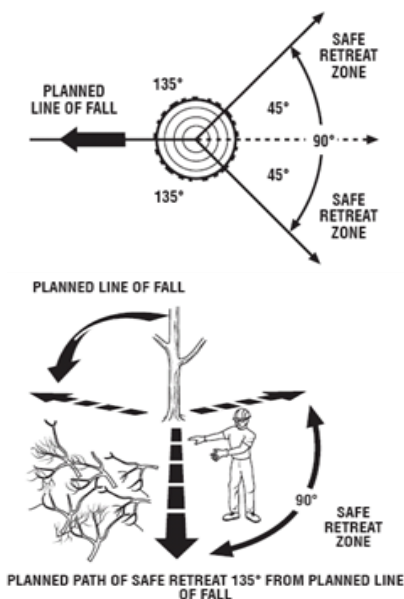
Do not cut above chest height, as a saw held higher is difficult to control against kickback forces.

## FELLING A TREE

When bucking and felling operations are being performed by two or more persons, at the same time, the felling operation should be separated from the bucking operation by a distance of at least twice the height of the tree being felled. Trees should not be felled in a manner that would endanger any person, strike any utility line or cause any property damage. If the tree does make contact with any utility line, the utility company should be notified immediately.

**WARNING:** Check the tree for damaged or dead branches that could fall and hit you during felling.

Before any cuts are started, pick your escape route (or routes in case the intended route is blocked); clear the immediate area around the tree and make sure there are no obstructions in your planned path of retreat. A clear path of safe retreat is approximately 135 degrees from planned line of fall. The retreat path should extend back and diagonally to the rear of the expected line of fall.



Before felling is started, consider the force and direction of the wind, the lean and balance of the tree, and the location of large limbs. These things influence the direction in which the tree will fall. Do not try to fell a tree along a line different from its natural line of fall.

The chain saw operator should keep on the uphill side of the terrain as the tree is likely to roll or slide downhill after it is felled.

Remove dirt, stones, loose bark, nails, staples, and wire from the tree where felling cuts are to be made.

**NOTCHED UNDERCUT** – Cut a notch about 1/3 diameter of the tree, perpendicular to the direction of the fall. Make the cuts of the notch so they intersect at a right angle to the line of fall. This notch should be cleaned out to leave a straight line. To keep the weight of the wood off the saw, always make the lower cut of the notch before the upper cut.

**WARNING:** Do not fell trees during periods of high wind or heavy precipitation. Wait to do your cutting until the hazard has ended.

**WARNING:** Do not cut down trees having an extreme lean or large trees that have rotten limbs, loose bark, or hollow trunks. Have these trees pushed or dragged down with heavy equipment, then cut them up.

## FELLING BACK-CUT

The back-cut is always made level and horizontal, and at a minimum of 2 inches (5cm) above the horizontal cut of the notch.

Never cut through to the notch. Always leave a band of wood between the notch and back-cut (approximately 2 inches (5cm) or 1/10 the diameter of the tree). This is called "hinge" or "hinge wood." It controls the fall of the tree and prevents slipping or twisting or shoot-back of the tree off the stump.

On large diameter trees, stop the back cut before it is deep enough for the tree to either fall or settle back on the stump. Then insert soft wooden or plastic wedges into the cut so they do not touch the chain. The wedges can be driven in, little by little, to help jack the tree over.

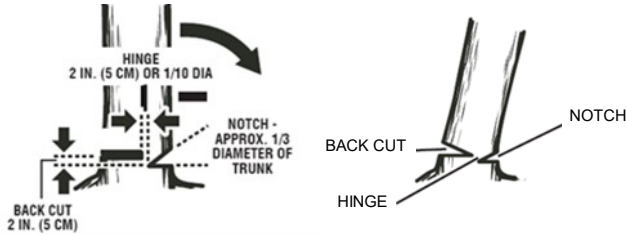


# OPERATING

## CUTTING INSTRUCTIONS

As the tree starts to fall, stop the chain saw and put it down immediately. Retreat along the cleared path, but watch the action in case something falls your way. Be alert for overhead limbs or branches that may fall and watch your footing.

**WARNING:** Never cut through to the notch when making a back-cut. The hinge controls the fall of the tree, this is a section of wood between the notch and back-cut.



### BUCKING

Bucking is the term used for cutting a fallen tree to the desired log length.

Always make sure your footing is secure and your weight is distributed evenly on both feet.

Cut only one log at a time. Support small logs on a saw horse or another log while bucking.

Keep a clear cutting area. Make sure that no objects can contact the guide bar nose and chain during cutting, this can cause kickback.

When bucking on a slope, always stand on the uphill side of the log. To maintain complete control of the chain saw when cutting through the log, release the cutting pressure near the end of the cut without relaxing your grip on the chain saw handles. Do not let the chain contact the ground. After completing the cut, wait for the saw chain to stop before you move the chain saw. Always stop the motor before moving from tree to tree.

### BUCKING LOGS UNDER STRESS

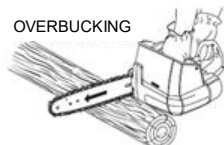
When the log is supported along its entire length, it should be cut from the top or over-bucking.

When the log is supported on one end, cut 1/3 diameter from the underside or under-bucking. Then make the finishing cut by over-bucking to meet the first cut.

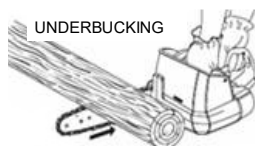
As the log is being cut, it will tend to bend. The saw can become pinched or hung in the log if you make the first cut deeper than 1/3 of the diameter of the log.

Give special attention to logs under stress to prevent the bar and chain from pinching.

**OVERBUCKING** – Begin on the top side of the log with the bottom of the saw against the log; exert light pressure downward. Note that the saw will tend to pull away from you.



**UNDER-BUCKING** – Begin on the under side of the log with the top of the saw against the log; exert light pressure upward. During under-bucking, the saw will tend to push back at you. Be prepared for this reaction and hold the saw firmly to maintain control.



### LIMBING

Limbing is removing branches from a fallen tree.

Work slowly, keeping both hands on the chain saw with a firm grip. Always make sure your footing is secure and your weight is distributed evenly on both feet.

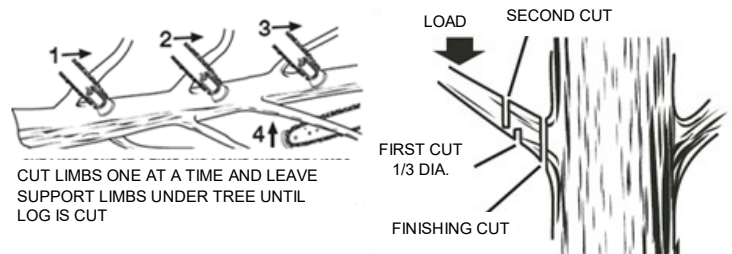
Leave the larger support limbs under the tree to keep the tree off the ground while cutting.

Limbs should be cut one at a time. Remove the cut limbs from the work area often to help keep the work area clean and safe.

Branches under tension should be cut from the bottom up to avoid binding the chain saw.

Keep the tree between you and the chain saw while limbing. Cut from the side of the tree opposite the branch you are cutting.

**WARNING:** Never climb into a tree to limb or prune. Do not stand on ladders, platforms, a log, or in any position which can cause you to lose your balance or control of the saw.



### PRUNING

Pruning is trimming limbs from a live tree.

Work slowly, keeping both hands on the chain saw with a firm grip. Always make sure your footing is secure and your weight is distributed evenly on both feet.

When pruning trees it is important not to make the finishing cut next to the main limb or trunk until you have cut off the limb further out to reduce the weight. This prevents stripping the bark from the main member.

Under-buck the branch 1/3 through for your first cut. Your second cut should over-buck to drop the branch off. Now make your finishing cut smoothly and neatly against the main member so the bark will grow back to seal the wound.

**WARNING: SPRINGPOLES**

A springpole is any log, branch, rooted stump, or sapling which is bent under tension by other wood so that it springs back if the wood holding it is cut or removed. On a fallen tree, a rooted stump has a high potential of springing back to the upright position during the bucking cut to separate the log from the stump. Watch out for springpoles, they are dangerous. They could result in severe or fatal injury.

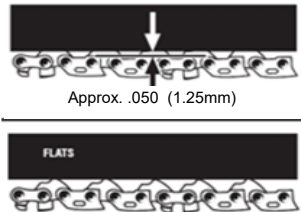
# CHAIN TENSION AND MAINTENANCE

## CHAIN TENSION

Stop the engine before setting the chain tension. Make sure the guide bar screw is loosened to finger tight, turn the tensioning wheel up or down to tension the chain. A cold chain will be correctly tensioned when there is no slack on the underside of the guide bar, the chain is snug, but it can be turned by hand without binding.

Chain must be re-tensioned whenever the flats on the drive links hang out of the bar groove.

During normal saw operation, the temperature of the chain will increase. The drive links of a correctly tensioned warm chain will hang approximately .050 in. (1.25mm) out of the bar groove. Be aware that chain tensioned while warm, may be too tight upon cooling. Check the "cold tension" before next use.



**NOTE:** A new chain tends to stretch, check chain tension frequently and tension as required.

## CHAIN MAINTENANCE

**CAUTION:** Disconnect from the power supply and make sure the chain has stopped before you do any work on the saw.

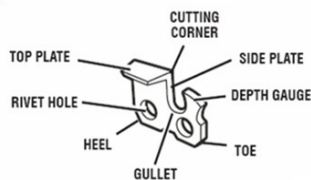
For smooth and fast cutting, chain needs to be maintained properly. The chain requires sharpening when the wood chips are small and powdery, the chain must be forced through the wood during cutting, or the chain cuts to one side. During maintenance of your chain remember:

- Improper filing angle of the side plate can increase the risk of severe kickback.
- Raker (depth gauge) clearance.
- Too low increases the potential for kickback.
- Not low enough decreases cutting ability.
- If cutter teeth have hit hard objects such as nails and stones, or have been abraded by mud or sand on the wood, have service dealer sharpen chain.

**NOTE:** Inspect the drive sprocket for wear or damage when replacing the chain. If signs of wear or damage are present in the areas indicated, have the drive sprocket replaced by a qualified individual. Call our customer service help line at 1-800-618-7474 for assistance.

## HOW TO SHARPEN THE CUTTERS

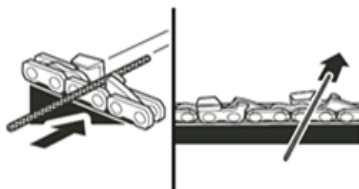
Be careful to file all cutters to the specified angles and to the same length, as fast cutting can be obtained only when all cutters are uniform.



Wear gloves for protection. Properly tension the chain prior to sharpening. Refer to "Chain Tension Section" earlier in this manual. Do all of your filing at the midpoint of the bar.

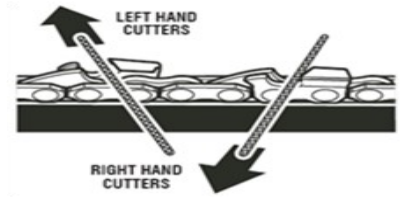
Use a 5/32 in. diameter round file and holder.

Keep the file level with the top plate of the tooth. Do not let the file dip or rock. Using light but firm pressure, stroke towards the front corner of the tooth.



Lift file away from the steel on each return stroke.

Put a few firm strokes on every tooth. File all left hand cutters in one direction. Then move to the other side and file the right hand cutters in the opposite direction. Occasionally remove filing from the file with a wire brush.



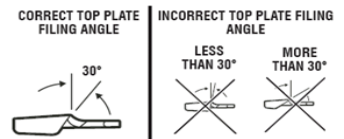
**WARNING:** Improper chain sharpening increases the potential of kickback.

**WARNING:** Failure to replace or repair damaged chain can cause serious injury.

**WARNING:** The saw chain is very sharp, always wear protective gloves when performing maintenance to the chain.

## TOP PLATE FILING ANGLE

Correct 30 degrees – File holders are marked with guide marks to align file properly to produce top plate angle.

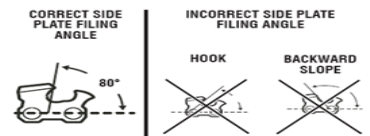


Less than 30 degrees – for cross cutting.

More than 30 degrees – feathered edge dulls quickly.

## SIDE PLATE ANGLE

Correct – 80 degrees produced automatically if correct diameter file is used in file holder.

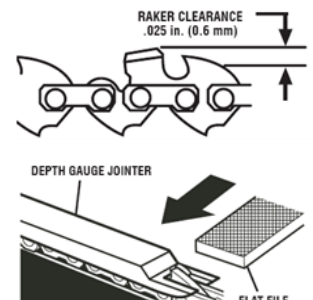


Hook – "Grabs" and dulls quickly. Increases potential of kickback. Results from using a file with a diameter too small, or file held too low.

Backward Slope – Needs too much feed pressure, causes excessive wear to bar and chain. Results from using a file with a diameter too large, or file held too high.

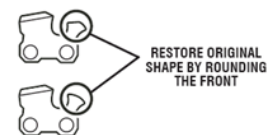
## DEPTH GAUGE CLEARANCE

The depth gauge should be maintained at a clearance of .025 in. (0.6 mm). Use a depth gauge tool for checking the depth gauge clearances.



Every time the chain is filed, check the depth gauge clearance

Use a flat file and a depth gauge jointer to lower all gauges uniformly. Depth gauge jointers are available in .020 in. to .035 in. (0.5 mm to 0.9 mm). Use a .025 in. (0.6 mm) depth gauge jointer. After lowering each depth gauge, restore original shape by rounding the front. Be careful not to damage adjoining drive links with the edge of the file.



Depth gauges must be adjusted with the flat file in the same direction the adjoining cutter was filed with the round file. Use care not to contact cutter face with flat file when adjusting depth gauges.

# MAINTENANCE

If you drop the chain saw, carefully inspect it for damage. If the blade is bent, housing cracked, or handles broken or if you see any other condition that may affect the saw's operation, call our customer service line at 1-800-618-7474 for assistance.

Make sure the unit is disconnected from the power supply, then use only mild soap and a damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

**IMPORTANT:** To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment should be performed by a qualified individual always using identical replacement parts.

**CAUTION:** Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. They contain chemicals that can damage, weaken or destroy plastic.

Ensure that the plastic bar cover is in place when storing.

Fertilizers and other garden chemicals contain agents which greatly accelerate the corrosion of metals. Do not store the tool on or adjacent to fertilizers or chemicals.

For smooth and fast cutting, chain needs to be maintained properly. The chain requires sharpening when the wood chips are small and powdery, the chain must be forced through the wood during cutting, or the chain cuts to one side. Refer to instructions earlier in this manual for instructions on properly sharpening the chain.

## LUBRICATION SYSTEM

**BEFORE USING :** Fill oil well with new quality bar and chain oil, or if unavailable, unused SAE 30 weight motor oil may be substituted.

The chain is automatically lubricated.

Use only new bar and chain oil or unused SAE 30 weight motor oil may be substituted. Never use wasted oil, low quality oil, or insufficient oil. This could damage the pump; the bar and the chain which may result in serious personal injury. Check oil level before each work session, refill if less than ¼ full.

If the lubrication system does not work properly, check if the oil filter and all oil-ways are clean and free from obstructions. If it is still not working, call our customer service line at 1-800-618-7474 for assistance.

## GUIDE BAR MAINTENANCE

When the guide bar shows signs of wear, reverse it on the saw to distribute the wear for maximum bar life. The bar should be cleaned every day of use and checked for wear and damage.

Feathering or burring of the bar rails is a normal process of bar wear. Such faults should be smoothed with a file as soon as they occur.

A bar with any of the following faults should be replaced.

- Wear inside the bar rails which permits the chain to lay over sideways.
- Bent guide bar
- Cracked or broken rails
- Spread rails

In addition, guide bars with a sprocket at their tip must be lubricated weekly with a grease syringe to extend the guide bar life. Using a grease syringe, lubricate weekly in the lubricating hole.

Turn the guide bar and check that the lubrication holes and chain groove are free from obstructions.

---

## TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Possible Solution
- Unit does not run	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Extension cord not connected to the plug</li> <li>- Cord not connected to power source</li> <li>- Lock off button not fully depressed</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Check extension cord is fully connected to tool</li> <li>- Check extension cord is fully connected to a live receptacle</li> <li>- Check that lock off is fully depressed prior to engaging trigger switch</li> </ul>
- Bar and chain running hot and smoking	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Check tension for over-tight condition</li> <li>- Chain oil tank empty</li> <li>- Chain installed in wrong direction</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Adjust chain tension</li> <li>- Fill tank with chain oil</li> <li>- Reverse chain so that cutters face the right direction</li> </ul>
- Motor runs but chain is not rotating	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Chain tension too tight</li> <li>- Check guide bar and chain for damage</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Adjust chain tension</li> <li>- Replace damaged bar and chain with identical replacement parts or contact our customer service center at 1-800-618-7474 for assistance.</li> </ul>

## PARTS AND SERVICE

For parts or service, please call 1-800-618-7474 or visit us online at [scotts.americanlawnmower.com](http://scotts.americanlawnmower.com). Be sure to provide all relevant information when you call or visit.

### REPAIR PARTS (KITS/ ITEMS)

The model/ serial number of this tool is found on a plate or label attached to the housing. Please record the serial number in the space provided below.

MODEL NUMBER CS34016S

SERIAL NUMBER \_\_\_\_\_

**Always mention the model number when ordering kits/items for this tool.**

No.	Kit/Item Number	Description	QTY
1	CS34-SCA-1	Sprocket cover assembly kit	1
2	CS34-BCK-1	16" Bar & chain assembly kit	1
3	CS34-OTC-1	Oil cap assembly	1

### CALL US FIRST !!

Call us first with questions about operating or maintaining your tool at 1-800-618-7474 between 8:00 a.m. – 5:00 p.m. Eastern Standard Time, or get assistance on [scotts.americanlawnmower.com](http://scotts.americanlawnmower.com).



## OWNER'S MANUAL

### CS34016S ELECTRIC CHAIN SAW

Copyright. All Rights Reserved.

#### WARRANTY POLICY

##### Scotts Warranty policy

- **3 Year limited warranty** on all Scotts corded power tools from date of purchase when used for personal, household, or family use.

The Great States Corp. (GSC) warrants to the original owner that this Scotts product and service part is free from defects in materials and workmanship and agrees to repair or replace any defective product or part for the warranty period as stated above.

- Warranty voided if used for commercial or industrial purposes or any other improper use as determined by GSC.
- Warranty does not include repairs necessary due to operator's abuse or negligence (including overloading the product beyond capacity or immersion in water), or the failure to assemble, operate, maintain or store the product according to the instructions in the owner's manual.
- This warranty does not cover
  - ◇ Wear items, including but not limited to - drive belts & gears, tines, cutting blades, mower blades, saw chains, mulching blades, blower fans, spool covers, trimmer line, blower and vacuum tubes, guide bars, high pressure hoses, wheels, handles, augers, worn bags, power cables, and other items subject to wear over time.
  - ◇ Wear on batteries, including but not limited to – drops, wear and breakage on charger, exposure to extreme temperature swings (hot or cold), battery left on charger too long, battery left uncharged for too long, and misuse or abuse of the battery.
- This warranty does not cover damage caused by cold, heat, rain, excessive humidity or other environmental extremes.
- This warranty does not cover normal deterioration of the exterior finish or normal wear and tear on the products including, but not limited to scratches, cracks, dents, or damage caused by outside chemicals.
- This warranty is not transferable and only applies to new products sold directly from an authorized retailer. This warranty does not apply to any product, new or used, purchased through unauthorized third-party channels. For information on authorized dealers, contact our customer support hotline at 1-800-618-7474 (Mon-Fri 8am-5pm Est)
- Any incidental, indirect or consequential loss, damage, or expense that may result from any defect or malfunction of the products is not covered by the warranty.
- The warranty does not include installation, assembly or normal adjustments explained in the operator's manual. The expense of delivering the product to the vendor and the expense of returning the product or replacement parts to the owner is not covered by the warranty.

##### Additional Warranty Limitations

Some states do not allow the exclusion or limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

Products sold damaged or incomplete, sold —as is, or sold as reconditioned are not covered under the warranty.

Damage or liability caused by shipping, improper handling, improper assembly, incorrect voltage, improper wiring, improper maintenance, improper modification or the use of accessories and/or attachments not specifically recommended is not covered by this warranty.

**Proof of purchase, original dated sales receipt, must accompany all warranty claims.**

**For claims go to [scotts.americanlawnmower.com](http://scotts.americanlawnmower.com) or call our customer support hotline from 8am-5pm EST, Mon-Fri at 1-800-618-7474**



American Lawn Mower Company  
The Great States Corporation  
7444 Shadeland Station Way  
Indianapolis, IN 46256 USA  
Phone 1-800-618-7474  
[scotts.americanlawnmower.com](http://scotts.americanlawnmower.com)

In a continued commitment to improve quality, the Manufacturer reserves the right to make component changes or design changes when necessary.

Rev. 05/14/20



# MANUEL DE L'UTILISATEUR TRONÇONNEUSE ÉLECTRIQUE

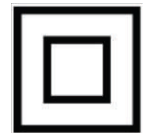
Copyright. Tous droits réservés.

## Modèle CS34016S



Intertek

5006496



Votre tronçonneuse été conçue et fabriquée selon notre norme élevée de fiabilité, de facilité d'utilisation et de sécurité de l'utilisateur. Correctement entretenue, elle vous procurera des années de service intensif et sans soucis.

**AVERTISSEMENT** : afin d'éviter de se blesser, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser ce produit.

Merci pour votre achat.

**NE RENVOYEZ PAS CE PRODUIT AU MAGASIN. AVEZ-VOUS DES QUESTIONS CONCERNANT LE FONCTIONNEMENT, L'ASSEMBLAGE, LES PIÈCES OU LA RÉPARATION DU PRODUIT? ALLEZ SUR [SCOTTS.AMERICANLAWNMOWER.COM](http://SCOTTS.AMERICANLAWNMOWER.COM), OU COMPOSEZ LE 1-800-618-7474 ENTRE 08 h 00 et 17 h 00, HEURE NORMALE DE L'EST, POUR TOUTE ASSISTANCE.**

**CONSERVEZ CE MANUEL POUR POUVOIR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT**

## AVERTISSEMENTS RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES RELATIVES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

**AVERTISSEMENT : Lire tous les avertissements et toutes les instructions.** Ne pas suivre l'ensemble des avertissements et des instructions peut entraîner une électrocution, un incendie ou des blessures graves.

**Conserver les avertissements et les instructions à des fins de référence ultérieure.** Le terme « outil motorisé », utilisé dans tous les avertissements ci-dessous désigne tout outil fonctionnant sur secteur (câblé) ou sur piles (sans fil).

### Sécurité du lieu de travail

- **Garder le lieu de travail propre et bien éclairé.** Les endroits encombrés ou sombres sont propices aux accidents.
- **Ne pas utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou vapeurs.
- **Garder les enfants et badauds à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Les distractions peuvent causer une perte de contrôle.

### Sécurité électrique

- **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise secteur utilisée. Ne jamais modifier la fiche, de quelque façon que ce soit. Ne jamais utiliser d'adaptateurs de fiche avec des outils mis à la terre.** Les fiches et prises non modifiées réduisent le risque de choc électrique.
- **Éviter tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est accru lorsque le corps est mis à la terre.
- **Ne pas exposer les outils électriques à l'eau ou l'humidité.** La pénétration d'eau dans ces outils accroît le risque de choc électrique.
- **Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter l'outil et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon. Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des objets tranchants et des pièces en mouvement.** Un cordon endommagé ou emmêlé accroît le risque de choc électrique.
- **Pour les travaux à l'extérieur, utiliser un cordon spécialement conçu à cet effet.** Utiliser un cordon conçu pour l'usage extérieur pour réduire les risques de choc électrique.
- **S'il est nécessaire d'utiliser l'outil électrique dans un endroit humide, employer un dispositif interrupteur de défaut à la terre (GFCI).** L'utilisation d'un GFCI réduit le risque de décharge électrique.

### Sécurité personnelle

- **Rester attentif, prêter attention au travail et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de tout outil électrique. Ne pas utiliser cet outil en état de fatigue ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- **Utiliser l'équipement de sécurité. Toujours porter une protection oculaire.** L'équipement de sécurité, tel qu'un masque filtrant, de chaussures de sécurité, d'un casque ou d'une protection auditive, utilisé dans des conditions appropriées réduira le risque de blessures.
- **Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil.** Porter un outil avec le doigt sur son commutateur ou brancher un outil dont le commutateur est en position de marche peut causer un accident.
- **Retirer les clés de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut causer des blessures.
- **Ne pas travailler hors de portée. Toujours se tenir bien campé et en équilibre.** Ceci permettra de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.
- **Porter une tenue appropriée. Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
- **Si les outils sont équipés de dispositifs de dépolluissage, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** L'usage de ces dispositifs de dépolluissage peut réduire les dangers présentés par la poussière.

### Utilisation et entretien des outils électriques

- **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil approprié pour l'application.** Un outil approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il est utilisé dans les limites prévues.
- **Ne pas utiliser l'outil si le commutateur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter.** Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par son commutateur est dangereux et doit être réparé.



---

## AVERTISSEMENTS RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES RELATIVES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

- **Débrancher l'outil et/ou retirer le bloc-piles avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de remiser l'outil.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.
- **Ranger les outils motorisés hors de la portée des enfants et ne laisser personne n'étant pas familiarisé avec l'outil ou ces instructions utiliser l'outil.** Dans les mains de personnes n'ayant pas reçu des instructions adéquates, les outils sont dangereux.
- **Entretien des outils motorisés. Vérifier qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommages faire réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau.** Beaucoup d'accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- **Garder les outils bien affûtés et propres.** Des outils correctement entretenus et dont les tranchants sont bien affûtés risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utiliser l'outil, les accessoires et embouts, etc. conformément à ces instructions pour les applications pour lesquelles ils sont conçus, en tenant compte des conditions et du type de travail à exécuter.** L'usage d'un outil motorisé pour des applications pour lesquelles il n'est pas conçu peut être dangereux.

### Dépannage

- **Les réparations doivent être confiées à un technicien qualifié, utilisant exclusivement des pièces identiques à celles d'origine.** Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'outil.
- **Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations. Se conformer aux instructions de la section Entretien de ce manuel.** L'usage de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions peut présenter des risques de choc électrique ou de blessures.

---

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS AU SCIE À CHAÎNE

- **Éloigner toutes les parties du corps de la scie à chaîne pendant que cette dernière fonctionne. Avant de démarrer la scie à chaîne, s'assurer que la scie à chaîne n'est pas en contact avec aucun objet.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation de la scie à chaîne peut causer l'enchevêtrement des vêtements ou toucher le corps.
- **Toujours tenir la scie à chaîne en plaçant la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant.** Tenir la scie à chaîne en inversant cette configuration des mains augmente le risque de blessures et ne devrait jamais être faite.
- **Tenir l'outil électrique seulement par les surfaces de prises isolées, car la scie à chaîne peut toucher des câbles sous tension.** Le contact d'une scie à chaîne avec un fil sous tension peut exposer les pièces métalliques de l'outil électrique et électrocuter l'utilisateur.
- **Porter des lunettes de sécurité et d'un serre-tête antibruit. De plus, un équipement de protection pour la tête, les mains, les jambes et les pieds est recommandé.** Des vêtements de protection adéquats réduiront le risque de blessures causées par les objets projetés ou le contact accidentel avec la scie à chaîne.
- **Ne jamais utiliser une scie à chaîne en se tenant perché dans un arbre.** L'utilisation d'une scie à chaîne en se tenant perché dans un arbre peut causer des blessures.
- **Toujours garder les pieds bien appuyés et faire fonctionner la scie à chaîne seulement lorsque les pieds sont sur une surface fixe, sécuritaire et à niveau.** Les surfaces glissantes ou instables, comme les échelles, représentent un risque de déséquilibre et de perte de contrôle de la scie à chaîne.
- **Pendant la coupe d'une branche tendue, prendre garde au rebond.** Lorsque la tension des fibres du bois est relâchée, la branche tendue peut frapper l'utilisateur et/ou provoquer la perte de contrôle de la scie à chaîne.
- **Être très prudent lors de la coupe de buissons ou de jeunes arbres.** Les branches fines peuvent se coincer dans la scie à chaînes et fouetter en direction de l'utilisateur et lui faire perdre l'équilibre.
- **Transporter la scie à chaîne par la poignée avant, avec l'interrupteur positionné à OFF (éteint) et éloignée du corps. Toujours installer le couvercle du guide-chaîne pour transporter ou ranger la scie à chaîne.** Une manipulation adéquate de la scie à chaîne réduira le contact accidentel habituel occasionné par le mouvement de la scie à chaîne.
- **Suivre les instructions de lubrification, de tension de chaîne et de changement d'accessoires.** Une tension ou une lubrification inadéquate de la chaîne peut provoquer son bris ou augmenter le risque de rebond.
- **Garder les poignées sèches, propres et exemptes d'huile ou de graisse.** Les poignées graisseuses ou huileuses sont glissantes et peuvent provoquer une perte de contrôle.
- **Couper seulement du bois. Ne pas utiliser la scie à chaîne pour des applications pour lesquelles elle n'est pas conçue. Par exemple : ne pas utiliser la scie à chaîne pour couper du plastique, de la maçonnerie ou des matériaux de construction non dérivés du bois.** L'utilisation de la scie à chaîne pour des opérations autres que celles prévues représente un risque de situation dangereuse.

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS AU SCIE À CHAÎNE

### Causes du rebond et précautions à prendre:

Le rebond peut survenir lorsque le nez ou la pointe du guide-chaîne touche un objet ou lorsque le bois se referme et se pince pendant la coupe de la scie à chaîne.

Dans certains cas, le contact de la pointe avec un objet peut causer une réaction inverse soudaine, projetant le guide-chaîne vers le haut et l'arrière, en direction de l'opérateur.

Le pincement de la chaîne au haut du guide-chaîne peut causer une projection rapide de la lame en arrière, en direction de l'utilisateur.

Chacune de ces deux réactions peut entraîner la perte de contrôle de la scie et causer des blessures graves. Ne pas se fier exclusivement aux dispositifs de sécurité intégrés à la scie. L'utilisateur de la scie à chaîne doit prendre un certain nombre de précautions pour éviter les accidents et les blessures.

Le rebond est causé par une utilisation et/ou des méthodes de travail incorrectes et il peut être évité en prenant les précautions suivantes :

- **Conserv**er une prise ferme en plaçant les pouces et les doigts autour des poignées de la scie à chaîne, en gardant les deux mains sur la scie et en positionnant le corps et le bras de manière à résister à la force du rebond. S'il prend les précautions nécessaires, l'utilisateur peut contrôler la force du rebond. Ne pas échapper la scie à chaîne.
- **Ne pas étirer le corps et ne pas faire de coupe au-dessus des épaules.** Ceci aidera à prévenir le contact involontaire de la pointe et procurera un meilleur contrôle de la scie à chaîne lors de situations inattendues.
- **Utiliser seulement les guide-chaîne et les chaînes de rechange mentionnées par le fabricant.** Le remplacement des guide-chaîne et de chaînes inadéquates peut provoquer le bris et le rebond de la chaîne.
- **Suivre les instructions d'affûtage et d'entretien fournies par le fabricant de la scie à chaîne.** La diminution du limiteur de profondeur augmente le risque de rebond.

**DOUBLE ISOLATION** – La double isolation est un concept de sécurité des outils électriques, qui élimine le besoin d'un câble à trois conducteurs avec terre. Toutes les pièces métalliques exposées sont isolées des composants métalliques du moteur interne par une isolation de protection. Il n'est pas nécessaire de raccorder les outils à double isolation à la terre.

**REMARQUE** : le système à double isolation est conçu pour protéger l'utilisateur d'une décharge électrique résultant d'une rupture dans l'isolation interne de l'outil. Suivez toutes les consignes de sécurité normales pour éviter une décharge électrique.

**FICHES POLARISÉES** – Afin de réduire le risque de décharge électrique, cet équipement comporte une prise polarisée (une fiche est plus large que l'autre). Cet équipement doit être utilisé avec une rallonge adaptée polarisée à 2 ou 3 conducteurs. Les connexions polarisées ne peuvent être effectuées que dans un sens. Assurez-vous que la prise femelle de la rallonge comporte des emplacements pour une fiche large et une fiche étroite. Si la prise ne s'adapte pas entièrement dans la rallonge, inversez la prise. Si elle ne s'adapte toujours pas, obtenez une rallonge appropriée. Si la rallonge ne s'adapte pas entièrement dans la prise murale, contactez un électricien qualifié pour installer la prise correcte. Ne changez en aucun cas la prise de l'outil ou de la rallonge.

**⚠ AVERTISSEMENT** : utilisez des rallonges extérieures marquées SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJTW-A ou SJTOWA. Ces câbles sont conçus pour une utilisation extérieure et réduisent le risque de décharge électrique.

**RALLONGE** – Assurez-vous que la rallonge est en bon état. Lors de l'utilisation d'une rallonge, assurez-vous qu'elle est d'un calibre suffisant pour transmettre le courant appelé par le produit. Une rallonge de calibre insuffisant provoquera une baisse de tension qui entraînera une perte de puissance et une surchauffe. Le tableau suivant montre le calibre correct à utiliser en fonction de la longueur du câble et de l'intensité nominale de la plaque signalétique. En cas de doute, utilisez le calibre immédiatement supérieur. Plus le numéro de calibre est bas, plus le câble est lourd.

Calibre minimum pour les ensembles de câbles					
Tension	Longueur totale du câble en pieds				
120 V	0-25	26-50	51-100	101-150	
Intensité nominale		Calibre américain (AWG)			
Supérieure à	Inférieure à				
0	- 6	18	16	16	14
6	- 10	18	16	14	12
10	- 12	16	16	14	12

Il est possible de nouer la rallonge et le câble d'alimentation afin de les empêcher de se déconnecter pendant l'utilisation. Effectuez le nœud comme montré, branchez ensuite la prise du câble d'alimentation dans l'extrémité femelle de la rallonge. Cette méthode peut également être utilisée pour raccorder deux rallonges ensemble.



**⚠ AVERTISSEMENT : Proposition 65 de la Californie**: Ce produit contient des agents chimiques connus dans l'État de la Californie pour causer le cancer et des malformations congénitales ou autres appareil reproducteur.

**⚠ AVERTISSEMENT** : l'État de Californie considère que certaines poussières créées par ce produit contiennent des produits chimiques qui sont cancérigènes et sont à l'origine de cancer, de malformations congénitales et d'autres troubles de l'appareil reproducteur. Parmi ces produits chimiques, citons :

- les composés d'engrais
- les composés d'insecticides, d'herbicides et de pesticides
- l'arsenic et le chrome du bois traité chimiquement.

Afin de réduire l'exposition à ces produits chimiques, portez un équipement de sécurité homologué, comme un masque anti-poussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

# CARACTÉRISTIQUES

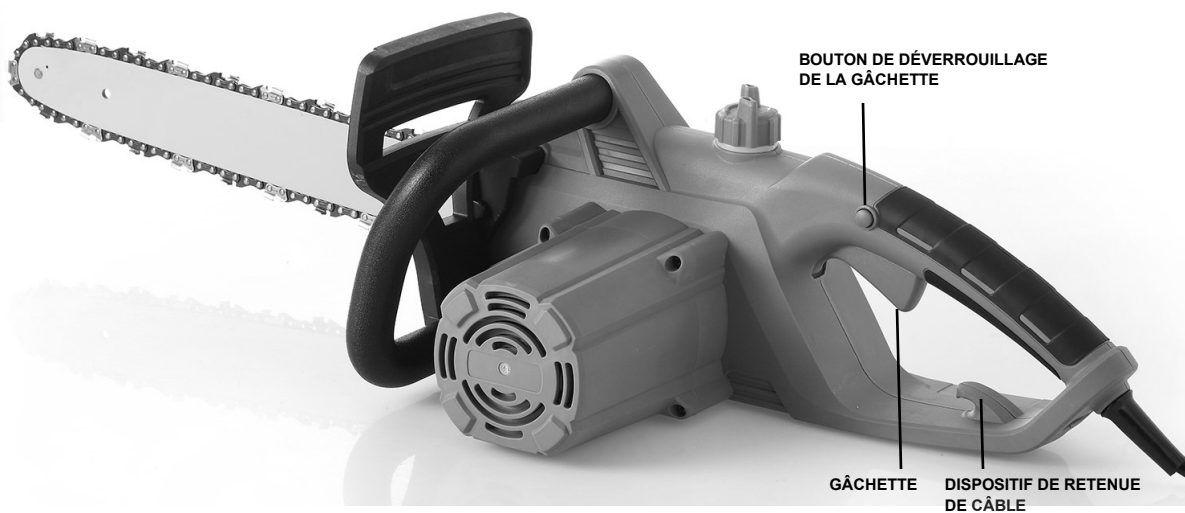
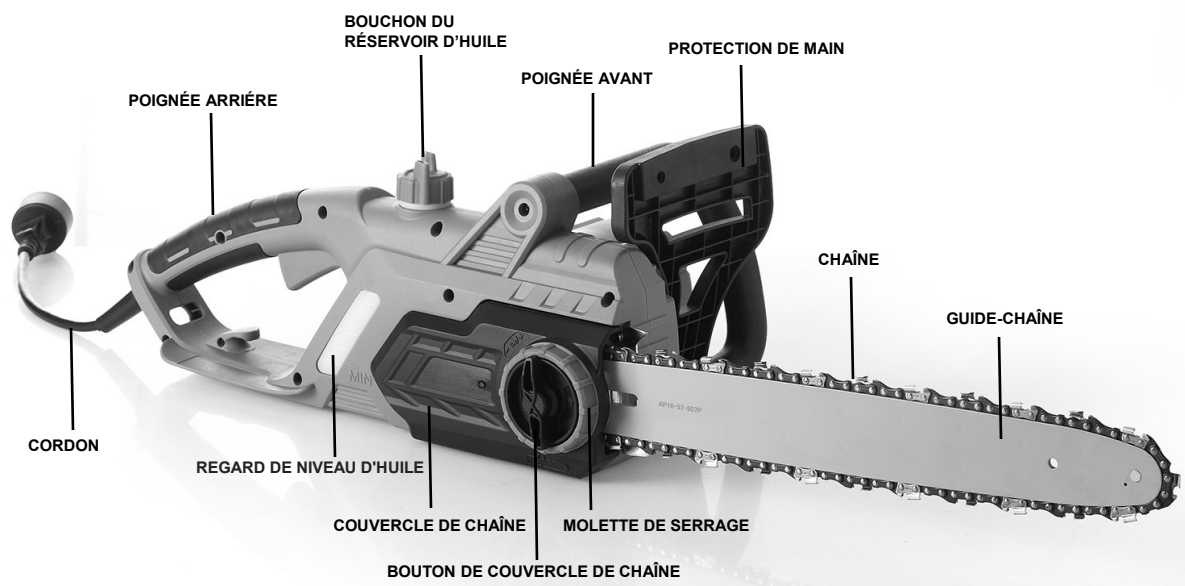
## SPÉCIFICATIONS PRODUIT

### CS34016S

Entrée.....	120 Volt, 60 Hz, 13 Amp
Longueur/Type de guide-chaîne.....	Guide-chaîne de 40,6 cm (16 po) / AP16-57-507P
Type/Longueur de la chaîne.....	Chaîne de 40,6 cm (16 po) / ALP-50-57S
Poids.....	5.5 kg (12 livres)

- Système de pompe de graissage automatique - Système de tension de chaîne sans outil -

- Regard de niveau d'huile - Caoutchouc sur poignée moulée -



# ASSEMBLAGE

## DÉBALLAGE

Ce produit ne requiert aucun assemblage.

## LISTE DU CONTENU

- Tronçonneuse
- Étui du guide-chaîne
- Manuel d'instructions

Enlevez avec précaution le produit et les accessoires du carton. Assurez-vous que tous les éléments figurant dans la liste du contenu sont inclus.

Inspectez soigneusement le produit pour vous assurer que rien n'a été cassé ou endommagé pendant le transport. Ne jetez pas le matériau d'emballage tant que vous n'avez pas soigneusement inspecté et utilisé le produit de façon satisfaisante.

**⚠ AVERTISSEMENT** : si des pièces sont endommagées ou manquantes, n'utilisez pas ce produit tant que les pièces ne sont pas remplacées. Le non respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves. Appelez le 1-800-618-7474 pour obtenir de l'aide.

# REPLACEMENT DU GUIDE-CHAÎNE ET DE LA CHAÎNE

**⚠ DANGER** : ne démarrez jamais le moteur avant d'avoir installé le guide-chaîne, la chaîne et le capot du guide-chaîne. Sans toutes ces pièces en place, l'embrayage peut être projeté ou exploser, exposant ainsi l'utilisateur à un risque de blessure grave.

**⚠ AVERTISSEMENT** : pour éviter une blessure grave, lisez et comprenez toutes les consignes de sécurité fournies.

**⚠ DANGER** : avant d'effectuer une tâche de maintenance, assurez-vous que l'outil est débranché de l'alimentation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.

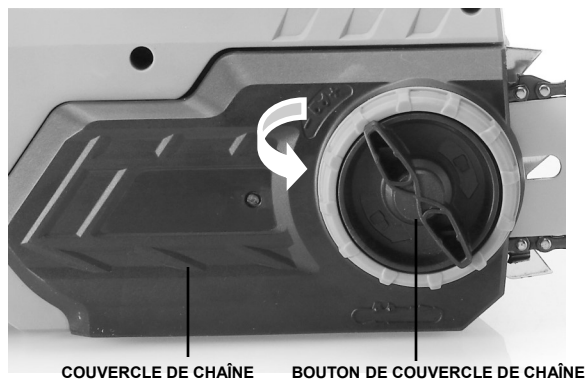
**⚠ ATTENTION** : portez toujours des gants pour manipuler le guide-chaîne et la chaîne; ces composants sont coupants et peuvent contenir des ébavures.

**⚠ AVERTISSEMENT** : ne touchez jamais ni ne réglez la chaîne quand le moteur tourne. La chaîne de la tronçonneuse est très tranchante, portez toujours des gants de protection pour effectuer la maintenance de la chaîne afin d'éviter de graves lacerations possibles.

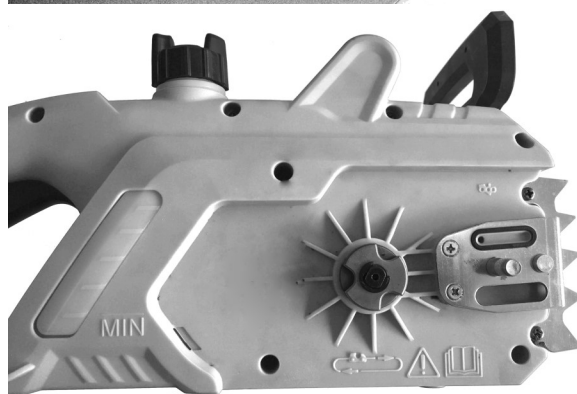
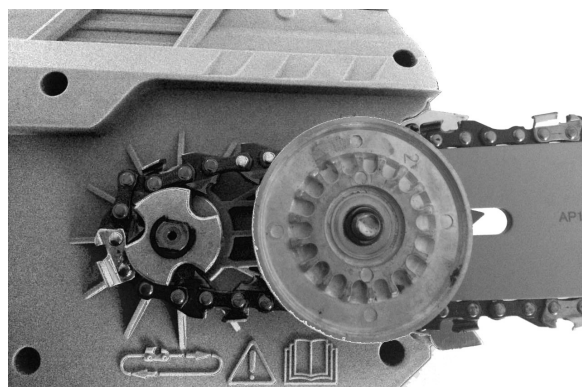
**REMARQUE** : utilisez uniquement des pièces de rechange identiques lors du remplacement du guide-chaîne et de la chaîne.

## REPLACEMENT DE LA CHAÎNE

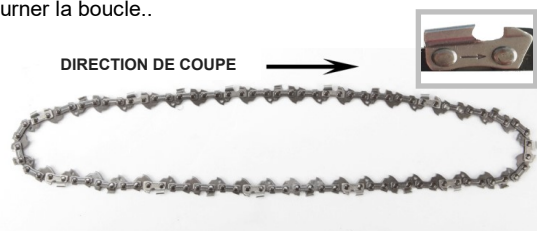
- Débrancher la tronçonneuse de l'alimentation. Posez la chaîne sur une surface horizontale.
- Dévisser l'écrou en tournant le bouton dans le sens antihoraire.



- Retirer le couvercle de chaîne.
- Enlevez l'assemblage du guide-chaîne et de la chaîne de la surface de montage



- Retirez l'ancienne chaîne du guide-chaîne.
- Former une boucle avec la nouvelle chaîne et éliminer les entortillements. Les gouges doivent être orientées dans le sens de rotation de la chaîne. Si elles sont orientées dans le sens contraire, retourner la boucle..

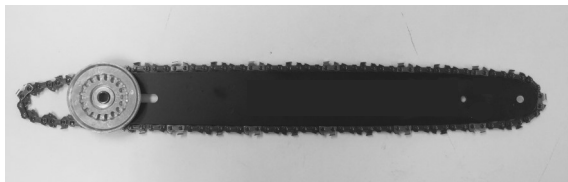


## REPLACEMENT DU GUIDE-CHAÎNE ET DE LA CHAÎNE

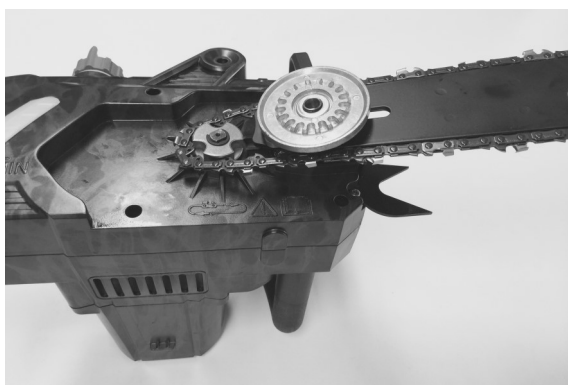
- Placez les maillons d'entraînement de la chaîne dans la gorge du guide-chaîne.

**REMARQUE :** assurez-vous du sens de la chaîne.

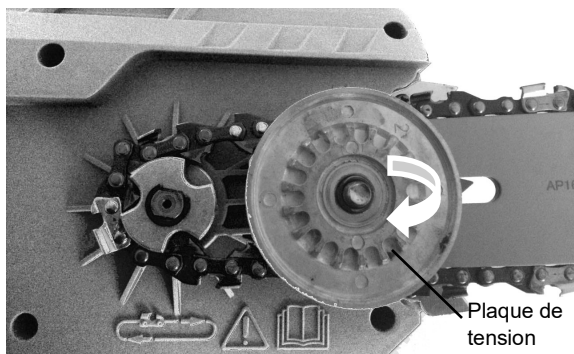
- Positionnez la chaîne afin qu'il se trouve une boucle à l'arrière du guide-chaîne.



- Maintenez la chaîne en position sur le guide et placez la boucle autour du pignon. Soulevez-la à un angle d'environ 45 degrés. Cela rendra plus facile la pose de la chaîne dans le pignon. Il est normal que la chaîne soit lâche.



- Pré-tensionnez la chaîne en tournant la plaque de tension dans le sens horaire.



- Remettre le couvercle de chaîne en place. Serrer en tournant le bouton dans le sens horaire. Ne tournez le bouton que légèrement car vous devrez tensionner tout de même la chaîne.



### TENSIONNEMENT DE LA CHAÎNE

- Pour tensionner la chaîne, tournez la roue de tensionnement dans le sens horaire. Pour relâcher la chaîne, tournez la roue de tensionnement dans le sens antihoraire.
- Serrez le bouton du protège-chaîne en le tournant dans le sens horaire.
- Réglez de nouveau la tension de la chaîne lorsque c'est nécessaire.

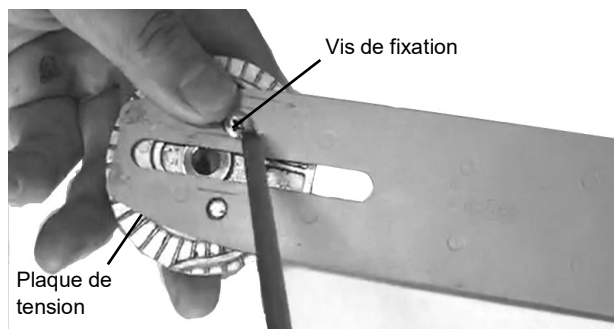
La chaîne est correctement tendue en l'absence de mou sous le guide-chaîne, la chaîne est serrée mais peut être tournée à la main sans se tordre.

**REMARQUE :** la chaîne ne tourne pas si elle est trop tendue. Desserrez la tension de la chaîne en tournant la molette de serrage. Assurez-vous que la chaîne tourne dans accroc.

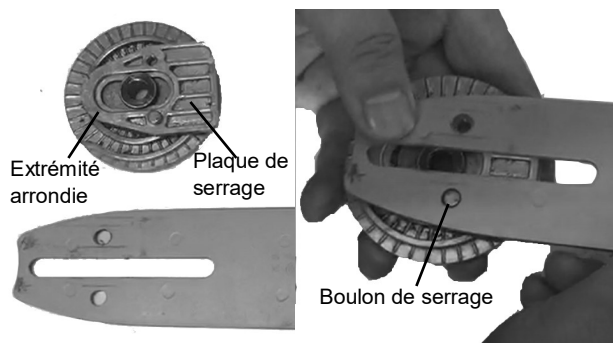
**REMARQUE :** les chaînes neuves ont tendance à s'allonger, vérifiez souvent la tension de la chaîne et tendez-la selon le besoin.

### REPLACEMENT DU GUIDE-CHAÎNE

- Débrancher la tronçonneuse de l'alimentation.
- Utilisez un tournevis Phillips pour enlever la vis de fixation. Enlevez la plaque de tension de l'ancien guide-chaîne.



- Fixez la plaque de tension au nouveau guide-chaîne. Assurez-vous que l'extrémité arrondie de la plaque de serrage est placée dans le sens illustré ci-dessous et que le boulon de serrage est placé au bas. Serrez la vis de fixation.



- Remplacez la chaîne (utilisez les Instructions de remplacement de la chaîne)

# UTILISATION

## MISE EN MARCHÉ DE L'OUTIL

Appuyez sur le bouton de bouton de déverrouillage de la gâchette avec le pouce et pressez le contacteur gâchette avec les doigts. (Une fois que l'outil fonctionne, vous pouvez relâcher le bouton de verrouillage.) **Pour arrêter l'outil**, relâchez le contacteur.

- ⚠ **AVERTISSEMENT** : respectez les consignes suivantes pour éviter de vous blesser : lisez le manuel d'instructions avant toute utilisation et conservez-le. N'approchez pas les mains de la chaîne. Gardez les mains sur les poignées. N'essayez pas de couper trop loin.

Une bonne prise en main ferme de la tronçonneuse, à l'aide des deux mains, vous permet de conserver le contrôle de l'outil. Lors de l'utilisation de la tronçonneuse, placez la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant, avec les pouces et les doigts entourant les poignées de la tronçonneuse. Ne vous relâchez pas.

- ⚠ **AVERTISSEMENT** : n'utilisez pas la tronçonneuse dans un arbre, sur une échelle ou sur un échafaudage; ceci est extrêmement dangereux.

- ⚠ **ATTENTION** : la chaîne bouge encore après la mise hors tension.

N'utilisez pas l'outil dans des conditions mouillées.

Faites extrêmement attention lors de la coupe de buissons de petite taille, d'arbrisseaux ou de branches sous tension, car les matériaux longs et tendus peuvent se prendre dans la tronçonneuse et fouetter dans votre direction, vous déséquilibrer en vous tirant ou revenir vers vous.

N'utilisez pas la tronçonneuse pour couper des plants et/ou des broussailles.

- ⚠ **AVERTISSEMENT** : ne laissez pas l'habitude d'utiliser ce type de produit vous rendre imprudent. N'oubliez pas qu'une fraction de seconde d'inattention suffit pour infliger des blessures graves.

Conservez une aire de coupe dégagée. Pour éviter un effet de recul, assurez-vous qu'aucun objet ne peut toucher l'extrémité du guide-chaîne et la chaîne pendant la coupe.

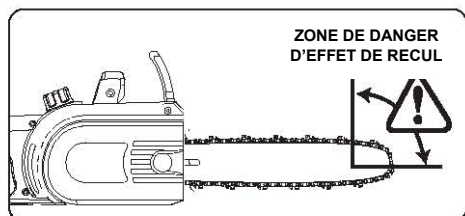
- ⚠ **AVERTISSEMENT** : ne coupez pas d'arbres à proximité de câbles ou de bâtiments.

Veillez à suivre les instructions de maintenance quant à l'ajout d'huile dans la tronçonneuse.

- ⚠ **ATTENTION** : une lubrification insuffisante de la chaîne peut endommager le guide-chaîne et la chaîne. N'utilisez qu'une huile de guide et de chaîne de bonne qualité, si elle n'est pas disponible, de l'huile moteur fraîche de densité SAE 30 peut la remplacer. Une minute d'utilisation consomme environ 6 ml (0,2 fl. oz.) d'huile.

**REMARQUE** : il est normal que de l'huile s'écoule de la tronçonneuse quand elle n'est pas utilisée. Pour éviter cet écoulement, videz le réservoir d'huile après chaque utilisation. Lors du remisage de l'appareil pendant longtemps (3 mois ou plus), assurez-vous que la chaîne est légèrement lubrifiée; ceci empêchera la chaîne et le pignon du guide-chaîne de rouiller.

- ⚠ **AVERTISSEMENT** : un effet de recul peut se produire lorsque la chaîne en mouvement touche un objet au niveau de la partie supérieure de la pointe du guide-chaîne ou si le bois se referme et pince la tronçonneuse dans la coupe. Le contact au niveau de la partie supérieure de la pointe du guide-chaîne peut faire enfoncer la chaîne dans l'objet et la bloquer pendant un instant. Il en résulte une réaction inverse extrêmement rapide qui renvoie le guide-chaîne vers le haut et vers l'opérateur. Si la tronçonneuse est coincée par le haut du guide-chaîne, celui-ci peut être rapidement entraîné vers l'opérateur. Ces deux réactions peuvent chacune provoquer la perte du contrôle de la tronçonneuse et de graves blessures. Ne vous fiez pas exclusivement aux dispositifs de sécurité intégrés dans la tronçonneuse. En tant qu'utilisateur de tronçonneuse, vous devez prendre plusieurs mesures pour ne pas vous blesser durant vos travaux de coupe.



- ⚠ **AVERTISSEMENT** : n'utilisez pas la tronçonneuse avec n'importe quel type d'accessoire ou d'outil. Une telle utilisation pourrait être dangereuse.

## Les précautions suivantes doivent être prises pour minimiser l'effet de recul :

- Tenez toujours la tronçonneuse fermement des deux mains quand elle est en marche. Placez la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant, avec les pouces et les doigts entourant les poignées de la tronçonneuse. Une tenue ferme combinée à un bras gauche rigide vous aidera à conserver le contrôle de la tronçonneuse en cas d'effet de recul.
- Assurez-vous que la zone de coupe ne comporte pas d'obstructions. Ne laissez pas l'extrémité du guide-chaîne toucher un billot, une branche, une clôture ou toute autre obstruction qui pourrait être heurtée lors de l'utilisation de la tronçonneuse.
- Coupez toujours avec l'appareil tournant à plein régime. Pressez à fond la gâchette des gaz et maintenez une vitesse de coupe constante.

**Poussée-traction** - Cette force de réaction est toujours opposée au sens de déplacement de la chaîne au niveau du point de contact avec le bois. L'opérateur doit être prêt à contrôler la TRACTION lors de la coupe sur le bord inférieur du guide-chaîne et la POUSSÉE lors de la coupe sur le bord supérieur.

Portez des gants non glissants pour une tenue et une protection maximales.

## Position correcte pour la coupe

Votre poids doit être équilibré, avec les deux pieds sur un sol ferme.

Maintenez le bras gauche avec le coude verrouillé dans une position de « bras tendu » pour supporter toute force de recul.

Votre corps doit toujours se trouver à gauche de la ligne de la chaîne.

## PROCÉDURE DE COUPE DE BASE

Les petits arbres jusqu'à 15-18 cm (6-7 po) de diamètre se coupent généralement en une seule coupe. Les branches les plus larges nécessitent une coupe d'entailles. Les entailles déterminent le côté de chute de l'arbre.

- ⚠ **AVERTISSEMENT** : si la branche commence à tomber du mauvais côté, ou si la scie est prise ou pendue pendant la chute, lâchez la scie et protégez-vous.

- ⚠ **AVERTISSEMENT** : regardez régulièrement la couronne de l'arbre pendant le trait d'abattage afin de vous assurer que l'arbre va tomber du côté souhaité.

Pratiquez la coupe sur quelques petites branches en suivant la technique suivante pour vous familiariser avec la scie avant d'entamer une opération importante de tronçonnage.

Prenez la bonne position en face du bois, la tronçonneuse à l'arrêt.

Pressez la gâchette et laissez la chaîne accélérer à pleine vitesse avant d'entamer la coupe.

Tenez la tronçonneuse fermement des deux mains. Gardez toujours la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant, afin que votre corps soit à gauche de la ligne de la chaîne.



# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Faites tourner la tronçonneuse pendant toute la coupe en maintenant une vitesse constante.

Laissez la chaîne couper pour vous; n'exercez qu'une légère pression vers le bas. Si vous forcez la coupe, le guide-chaîne, la chaîne ou l'outil risquent d'être endommagés.

Ne placez pas de pression sur la tronçonneuse à la fin de la coupe.

Lors de l'abattage du haut d'un petit arbre, maintenez tout le monde à une distance sûre de la zone de coupe. Pendant les opérations d'abattage, la distance de sécurité doit être égale à au moins le double de la hauteur des arbres les plus hauts de la zone d'abattage. Si l'arbre entre en contact avec une ligne électrique ou téléphonique, la société concernée doit immédiatement être notifiée.

Coupez toujours avec les deux pieds sur un sol ferme afin d'éviter d'être déséquilibré.

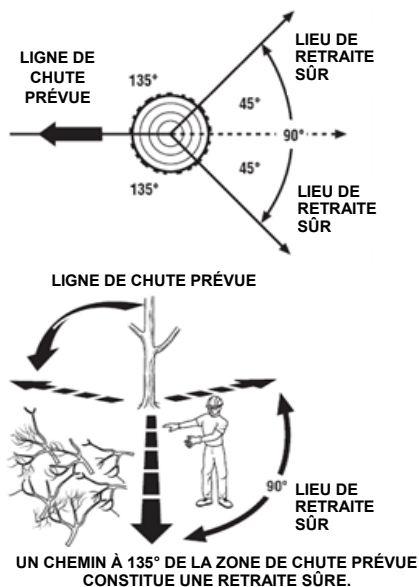
Ne coupez pas plus haut que le niveau de la taille, une tronçonneuse tenue plus haut étant plus difficile à contrôler contre les forces de recul.

## ABATTAGE D'UN ARBRE

Si des opérations de tronçonnage et d'abattage sont effectuées par deux personnes ou plus en même temps, l'abattage doit être séparé du tronçonnage d'une distance égale à au moins le double de la hauteur de l'arbre en cours d'abattage. N'abattez pas les arbres d'une manière susceptible de mettre une personne en danger, de toucher une ligne téléphonique ou électrique ou de provoquer des dégâts matériels. Si l'arbre entre en contact avec une ligne téléphonique ou téléphonique, la société concernée doit immédiatement être notifiée.

**AVERTISSEMENT** : vérifiez si l'arbre comporte des branches endommagées ou mortes susceptibles de tomber et de vous heurter pendant l'abattage.

Avant de commencer la coupe, déterminez un chemin d'évacuation (ou des itinéraires au cas où le chemin prévu serait bloqué); dégagez la zone immédiatement autour de l'arbre et assurez-vous qu'aucun obstacle n'est situé dans le chemin de retraite prévu. Un chemin à 135° de la zone de chute prévue constitue une retraite sûre. Le chemin de retraite doit passer derrière et en diagonale de la zone de chute prévue.



Avant de commencer l'abattage, prenez en compte la force et la direction du vent, l'inclinaison et l'équilibre de l'arbre et l'emplacement des grosses branches. Ces facteurs influencent la direction de la chute de l'arbre. N'essayez pas d'abattre un arbre sur une zone différente de sa zone de chute naturelle.

L'utilisateur de la tronçonneuse doit rester en amont, car l'arbre aura tendance à rouler ou glisser vers le bas une fois abattu.

Enlevez la terre, les cailloux, l'écorce qui se détache, les clous, les agrafes et les fils de fer de l'emplacement des coupes d'abattage sur l'arbre.

**ENTAILLE DE DIRECTION** - Coupez une entaille de direction sur environ un tiers du diamètre de l'arbre, perpendiculairement à la direction de la chute. Assurez-vous que l'entaille de direction est à 90° par rapport à la zone de chute. Cette entaille doit être nettoyée pour obtenir une ligne droite. Afin de ne pas appliquer le poids du bois sur la tronçonneuse, effectuez toujours la coupe inférieure de l'entaille avant la coupe supérieure.

**AVERTISSEMENT** : n'abattez pas des arbres pendant les périodes de grand vent ou de fortes précipitations. Attendez que le danger soit passé avant d'effectuer l'abattage.

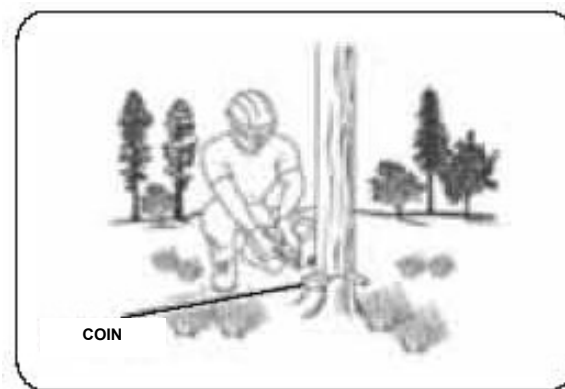
**AVERTISSEMENT** : ne coupez pas des arbres extrêmement penchés ou des grands arbres comportant des branches pourries, de l'écorce qui se détache ou des troncs creux. Faites pousser ou tirer ces arbres avec un équipement lourd et débitez-les.

## TRAIT D'ABATTAGE

Le trait d'abattage s'effectue toujours de niveau, à l'horizontale et à une distance minimum de 5 cm (2 po.) au-dessus de la coupe horizontale de l'entaille.

Ne coupez jamais jusqu'à l'entaille. Laissez toujours une bande de bois entre l'entaille de direction et le trait d'abattage (environ 5 cm (2 pouces), ou 1/10 du diamètre de l'arbre). Il s'agit de la « charnière », qui contrôle la chute de l'arbre et empêche celui-ci de glisser, de pivoter ou de se détendre de la souche.

Si l'arbre a un diamètre important, arrêtez le trait d'abattage avant qu'il soit suffisamment profond pour que l'arbre puisse tomber ou se remettre en place sur la souche. Insérez ensuite des coins en bois tendre ou en plastique dans le trait d'abattage de façon à ce qu'ils ne touchent pas la chaîne. Les coins peuvent être enfoncés petits à petit pour faciliter le levage de l'arbre.

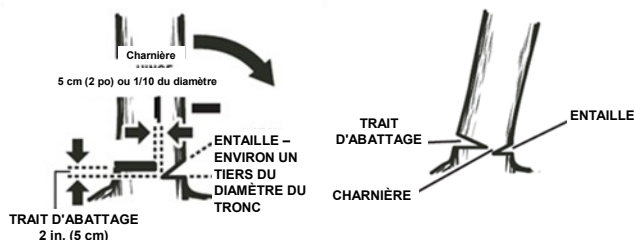


# UTILISATION

Dès que la branche commence à tomber, arrêtez la tronçonneuse et éloignez-vous immédiatement par le chemin de retraite.

Observez l'action au cas où quelque chose tomberait vers vous. Faites attention aux parties de la couronne ou aux branches qui peuvent tomber et regardez où vous mettez les pieds.

**AVERTISSEMENT** : ne coupez jamais le trait d'abattage jusqu'à l'entaille de direction. La charnière contrôle la chute de l'arbre, il s'agit d'une section de bois entre l'entaille et le trait d'abattage.



## TRONÇONNAGE

Tronçonnage est le terme utilisé pour la découpe d'un arbre abattu en billots de la longueur souhaitée.

Assurez-vous toujours d'une bonne assise et que votre poids est réparti uniformément sur vos deux pieds.

Ne coupez qu'un billot à la fois. Soutenez les petits billots sur un chevalet de sciage ou sur un autre billot pour le tronçonnage.

Conservez une aire de coupe dégagée. Pour éviter un effet de recul, assurez-vous qu'aucun objet ne peut toucher l'extrémité du guide-chaîne et la chaîne pendant la coupe.

En cas de tronçonnage sur un terrain en pente, tenez-vous toujours en amont du billot. Afin de conserver tout le contrôle de la tronçonneuse lors de la coupe d'un billot, allégez la pression de coupe quand vous arrivez vers la fin de la coupe mais ne relâchez pas votre tenue des poignées de la tronçonneuse. Ne laissez pas la chaîne toucher le sol. Une fois la coupe terminée, attendez que la chaîne s'arrête avant de retirer la tronçonneuse. Arrêtez toujours le moteur avant de passer d'un arbre à l'autre.

## TRONÇONNAGE DE BILLOTS SOUS TENSION

Si le billot est soutenu sur toute sa longueur, il doit être coupé à partir du haut, soit un tronçonnage par le dessus.

Si le billot est soutenu sur une extrémité, coupez 1/3 du diamètre à partir du dessous, soit un tronçonnage par en dessous. Finissez ensuite la coupe en tronçonnant par le dessus pour rejoindre la première coupe.

Pendant la coupe du billot, il a tendance à se courber. La tronçonneuse peut être pincée ou coincée dans le billot si vous effectuez une première coupe plus profonde que le tiers du diamètre du billot.

Portez une attention particulière aux billots sous tension afin d'éviter le pincement du guide-chaîne et de la chaîne.

**TRONÇONNAGE PAR LE HAUT** – Commencez par le dessus du billot avec le bas de la chaîne contre celui-ci; exercez une légère pression vers le bas. Notez que la tronçonneuse aura tendance à tirer.

**TRONÇONNAGE PAR LE BAS** – Commencez par le dessous du billot avec le haut de la chaîne contre celui-ci; exercez une légère pression vers le haut. Lors du tronçonnage par le bas, la tronçonneuse aura tendance à pousser. Soyez prêt pour cette réaction et tenez fermement la tronçonneuse pour en conserver le contrôle.

## ÉBRANCHAGE

L'ébranchage consiste à enlever les branches d'un arbre abattu.

Travaillez lentement en tenant fermement la tronçonneuse des deux mains. Assurez-vous toujours d'une bonne assise et que votre poids est réparti uniformément sur vos deux pieds.

Laissez les grosses branches de support sous l'arbre pour maintenir l'arbre hors du sol pendant la coupe.

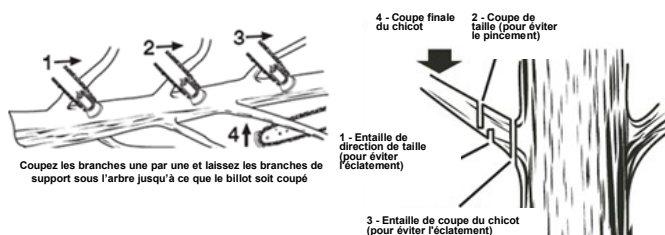
Ne coupez qu'une branche à la fois. Retirez fréquemment les branches coupées de la zone de travail afin de conserver cette zone propre et sûre.

Coupez les branches sous tension à partir du bas pour éviter de coincer la scie à long manche.

Gardez l'arbre entre vous et la tronçonneuse pendant l'ébranchage. Coupez à partir du côté de l'arbre opposé à la branche à couper.

**AVERTISSEMENT** : ne montez jamais dans un arbre pour couper des branches ou tailler. ne montez pas sur une échelle, une plate-forme, un billot ou toute autre position susceptible de vous faire perdre l'équilibre ou le contrôle de la tronçonneuse.

## ÉLAGAGE



L'élagage consiste à couper des branches d'un arbre vivant.

Travaillez lentement en tenant fermement la scie des deux mains. Assurez-vous toujours d'une bonne assise et que votre poids est réparti uniformément sur vos deux pieds.

Lors de l'élagage, il est important de ne pas effectuer la coupe de finition à côté de la branche principale ou du tronc tant que vous n'avez pas coupé la branche plus loin afin d'en réduire le poids. Ceci permet d'éviter d'arracher l'écorce de la branche principale.

Effectuez la première coupe à 15 cm du tronc, sous la branche. Utilisez le haut du guide-chaîne pour effectuer cette coupe. (Coupez un tiers du diamètre de la branche.)

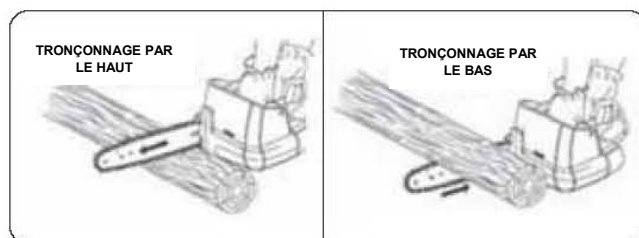
Éloignez-vous de 5 à 12 cm sur la branche. Effectuez la deuxième coupe sur le dessus de la branche. Continuez la coupe jusqu'à ce que la branche tombe.

Effectuez une troisième coupe, aussi près que possible du tronc de l'arbre et par le dessous du chicot de la branche. Utilisez le haut du guide-chaîne pour effectuer cette coupe. Coupez un tiers du diamètre du chicot.

Effectuez une quatrième coupe directement au-dessus de la troisième coupe. Coupez jusqu'à la jonction avec la troisième coupe. Ceci élimine le chicot de la branche.

## PERCHES FLÉCHIES

Une perche fléchée est une branche ou un arbrisseau qui est replié et retenu par un autre bois, de manière à se détendre quand le bois qui le maintient est coupé ou enlevé. faites attention aux perches fléchées, elles sont dangereuses. Elles peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles.





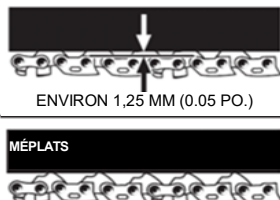
# TENSION ET MAINTENANCE DE LA CHAÎNE

## TENSION DE LA CHAÎNE

Arrêtez le moteur avant de régler la tension de la chaîne. Assurez-vous que la vis du guide-chaîne est desserrée à un couple obtenu à la main, tournez le tendeur de chaîne dans le sens des aiguilles d'une montre pour tendre la chaîne. À froid, la chaîne est correctement tendue en l'absence de mou sous le guide-chaîne, la chaîne est tendue mais peut être tournée à la main sans se tordre.

La chaîne doit être tendue à nouveau quand les méplats sur les maillons d'entraînement sortent de la gorge du guide-chaîne.

La chaîne chauffe lors d'une opération normale de tronçonnage. Les maillons d'entraînement d'une chaîne chaude correctement tendue sortent d'environ 1,25 mm (0,050 po.) de la gorge du guide-chaîne. N'oubliez pas qu'une chaîne tendue quand elle était chaude peut se tendre excessivement quand elle refroidit. Vérifiez la « tension à froid » avant l'utilisation suivante.



**REMARQUE :** les chaînes neuves ont tendance à s'allonger, vérifiez souvent la tension de la chaîne et tendez-la selon le besoin.

## MAINTENANCE DE LA CHAÎNE

**ATTENTION :** débranchez la tronçonneuse de l'alimentation électrique et assurez-vous que la chaîne est arrêtée avant de l'entretenir ou de la réparer.

Pour une coupe en douceur et rapide, la chaîne doit être correctement entretenue. La chaîne doit être affûtée quand les copeaux sont fins et poudreux, la chaîne doit être forcée dans le bois pendant la coupe ou la chaîne coupe vers un côté. Lors de la maintenance de la chaîne, n'oubliez pas :

- un angle incorrect des rabots peut augmenter le risque d'un effet de recul grave.
- le dégagement des limiteurs de profondeur.
- trop bas augmente la possibilité d'effet de recul.
- insuffisamment bas diminue la capacité de coupe.
- si les dents de coupe touchent des objets durs comme des clous ou des cailloux, ou on été usées par de la boue ou du sable sur le bois, faites affûter la chaîne par un concessionnaire.

**REMARQUE :** vérifiez que le pignon d'entraînement n'est pas usé ou endommagé lors du remplacement de la chaîne. En cas de signes d'usure ou de dégâts dans les zones indiquées, faites remplacer le pignon d'entraînement par une personne qualifiée.

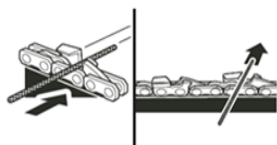
## AFFÛTAGE DES DENTS

Veillez à affûter les dents aux angles spécifiés et à la même longueur, car il n'est possible d'obtenir une coupe rapide qu'avec des dents uniformes.

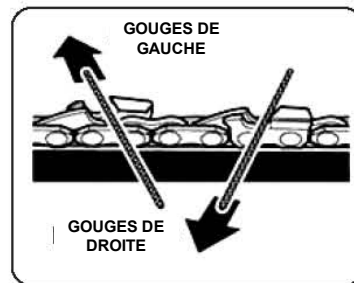
Portez des gants de protection. Tendez la chaîne correctement avant l'affûtage. Reportez-vous à la section « Tension de la chaîne » plus haut dans ce manuel. Effectuez tout l'affûtage au milieu du guide-chaîne.

Utilisez une lime ronde de 4 mm (5/32 po) de diamètre et un porte-lime.

Maintenez la lime au niveau de la gouge de la dent. Ne laissez pas la lime plonger ou rouler. En appliquant une légère pression ferme, effectuez un mouvement vers le coin avant de la dent.



Relevez la lime de l'acier à chaque retour de celle-ci. Effectuez quelques coups fermes sur chaque dent. Affûtez toutes les gorges de gauche dans un sens. Passez ensuite à l'autre côté et affûtez les gorges de droite dans le sens contraire. De temps en temps, retirez la limaille de la lime à l'aide d'une brosse métallique.



**AVERTISSEMENT :** un mauvais affûtage de la chaîne augmente la possibilité d'un effet de recul.

**AVERTISSEMENT :** l'absence de remplacement ou de réparation d'une chaîne endommagée peut provoquer des blessures graves.

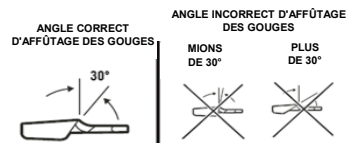
**AVERTISSEMENT :** la chaîne de la tronçonneuse est tranchante, portez toujours des gants de protection pour effectuer la maintenance de la chaîne.

## ANGLE D'AFFÛTAGE DES GORGES

Correct à 30° – les porte-limes sont marqués avec des repères permettant d'aligner correctement la lime pour obtenir l'angle avec la gouge.

Moins de 30° – pour la coupe en travers.

Plus de 30° – bord en biseau qui s'émousse rapidement

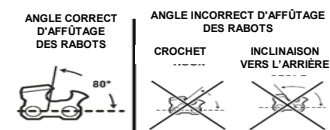


## ANGLE DES RABOTS

Correct – 80° automatiquement obtenus si une lime du diamètre correct est utilisée dans le porte-lime

Crochet – « Accroche » et s'émousse rapidement. Augmente le potentiel d'effet de recul. Résulte de l'utilisation d'une lime d'un diamètre trop petit ou si la lime est tenue trop bas.

Inclinaison vers l'arrière – Nécessite trop de pression d'alimentation, provoque une usure excessive du guide-chaîne et de la chaîne. l'utilisation d'une lime d'un diamètre trop gros ou tenue trop haut

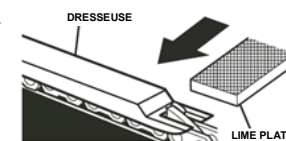
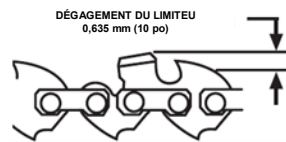


## DÉGAGEMENT DU LIMITEUR DE PROFONDEUR

Le limiteur de profondeur doit être maintenu à un dégagement de 0,6 mm (0,025 po.) Utilisez un outil pour limiteur de profondeur afin de vérifier les dégagements des limiteurs de profondeur.

Vérifiez les dégagements des limiteurs de profondeur à chaque affûtage.

Utilisez une lime plate et une dresseuse pour abaisser tous les limiteurs de façon uniforme. Des dresseuses sont disponibles en 0,5 mm à 0,9 mm (0,020 po. à 0,035 po.). Utilisez une dresseuse de 0,6 mm (0,025 po.). Après l'abaissement de chaque limiteur de profondeur, rétablissez la forme d'origine en arrondissant l'avant. Veillez à ne pas endommager les maillons d'entraînement adjacents avec le bord de la lime.



Les limiteurs de profondeurs doivent être réglés avec la lime plate dans le même sens que celui d'affûtage avec la lime ronde de la gouge adjacente. la lime plate ne touche pas la face des gorges lors de l'ajustement des limiteurs de profondeur.

# ENTRETIEN

Si l'appareil tombe, vérifiez avec attention s'il est endommagé. Si la lame est tordue, le carter fendu ou les poignées cassée ou si vous détectez un autre problème pouvant affecter le fonctionnement de la tronçonneuse, appelez notre service clientèle au 1-800-618-7474 pour assistance.

Assurez-vous que l'outil est débranché de la source d'alimentation et n'utilisez ensuite que du savon doux et un chiffon mouillé pour nettoyer l'outil. Ne laissez jamais de liquide entrer dans l'outil; n'immergez jamais une partie de l'outil dans du liquide.

**⚠ IMPORTANT :** pour garantir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, la maintenance et le réglage doivent être effectués par une personne qualifiée qui utilise toujours des pièces de rechange identiques.

**⚠ ATTENTION :** ne laissez jamais de liquide de frein, d'essence, de produits à base de pétrole, d'huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec les pièces en plastique car ils contiennent des produits chimiques pouvant endommager, affaiblir ou détruire le plastique.

Assurez-vous que l'étui de lame en plastique est en place lors du rangement.

Les engrais et autres produits chimiques de jardinage contiennent des agents qui accélèrent fortement la corrosion des métaux. Ne rangez pas l'outil sur ou à côté d'engrais ou de produits chimiques.

Pour une coupe en douceur et rapide, la chaîne doit être correctement entretenue. La chaîne doit être affûtée quand les copeaux sont fins et poudreux, la chaîne doit être forcée dans le bois pendant la coupe ou la chaîne coupe vers un côté. Reportez-vous aux instructions figurant plus haut dans ce manuel d'instructions pour l'affûtage correct de la chaîne.

## SYSTÈME DE LUBRIFICATION

**AVANT UTILISATION :** remplissez le réservoir d'huile avec de l'huile de guide et de chaîne fraîche et de bonne qualité. De l'huile moteur fraîche de densité SAE30 peut servir de remplacement.

La chaîne est automatiquement lubrifiée.

N'utilisez qu'une huile de guide et de chaîne fraîche, de l'huile moteur fraîche de densité SAE 30 peut la remplacer. N'utilisez jamais de l'huile usagée, de faible qualité ou en quantité insuffisante. Ceci pourrait endommager la pompe, le guide-chaîne et la chaîne et provoquer des blessures graves. Vérifiez le niveau d'huile avant chaque séance de travail, effectuez l'appoint s'il est inférieur à 1/4.

Si le système de lubrification ne fonctionne pas correctement, vérifiez si le filtre à huile et les passages d'huiles sont propres et exempts d'obstructions. Si le problème n'est pas résolu, appelez notre service clientèle au 1-800-618-7474 pour assistance.

## MAINTENANCE DU GUIDE-CHAÎNE

Si le guide-chaîne montre des signes d'usure, inversez-le sur la tronçonneuse afin de répartir l'usure pour une durée de vie optimale du guide-chaîne. Le guide-chaîne doit être nettoyé et vérifié quant à l'usure et les détériorations lors de chaque journée de travail.

Tout guide-chaîne avec un des défauts suivants doit être remplacé.

- Usure à l'intérieur des rails du guide-chaîne qui permet à la chaîne de sortir vers le côté.
- Guide-chaîne tordu
- Rails fendus ou cassés
- Rails écartés

Des plus, les guide-chaînes dont l'extrémité est dotée d'un pignon doivent être lubrifiés toutes les semaines à l'aide d'une seringue à graisse afin d'allonger la durée de vie du guide-chaîne. Graissez une fois par semaine dans l'orifice de lubrification à l'aide d'une seringue à graisse.

Tournez le guide-chaîne et vérifiez que les orifices de lubrification et la gorge de la chaîne ne comportent pas d'impuretés.

## DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution possible
- L'appareil ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"><li>- La rallonge n'est pas branchée sur la prise</li><li>- Le câble n'est pas branché sur la source d'alimentation</li><li>- Le déverrouillage n'est pas activé à fond</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Vérifier si la rallonge est complètement raccordée à l'outil</li><li>- Vérifier si la rallonge est complètement raccordée à une prise sous tension</li><li>- Vérifier que le déverrouillage est à fond vers l'avant avant d'engager le contacteur</li></ul>
- Le guide-chaîne et la chaîne chauffent et fument	<ul style="list-style-type: none"><li>- Vérifier si la chaîne est excessivement tendue</li><li>- Le réservoir d'huile de chaîne est vide</li><li>- La chaîne est installée dans le mauvais sens</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Régler la tension de la chaîne</li><li>- Remplir le réservoir d'huile de chaîne</li><li>- Inverser la chaîne pour que les gouges soient dans le sens correct</li></ul>
- Le moteur tourne mais pas la chaîne	<ul style="list-style-type: none"><li>- Tension excessive de la chaîne</li><li>- Vérifier si le guide-chaîne et la chaîne sont endommagés</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Régler la tension de la chaîne</li><li>- Remplacer le guide-chaîne et la chaîne avec des pièces de rechange identiques ou contacter notre centre de service clientèle au 1-800-618-7474 pour assistance.</li></ul>

## PIÈCES ET SERVICE

### RÉPARATION

Pour les pièces ou la réparation, veuillez appeler le 1-800-618-7474 ou visitez-nous en ligne au [scotts.americanlawnmower.com](http://scotts.americanlawnmower.com). Veuillez fournir toute l'information pertinente lorsque vous nous appelez ou nous rendez visite.

### PIÈCES DE RECHANGE (KITS/ ARTICLES)

Le numéro de modèle/ de série de cet outil se trouve sur une plaque ou une étiquette fixée au bâti. Notez votre numéro de série dans l'espace prévu ci-dessous.

NUMÉRO DE MODÈLE CS34016S

NUMÉRO DE SÉRIE \_\_\_\_\_

**Toujours mentionner le numéro de modèle lors de la commande de kits pour cet outil.**

N°	Numéro de kit/ Numéro d'article	Description	Quantité
1	CS34-SCA-1	Kit d'assemblage de couvercle de pignon	1
2	CS34-BCK-1	Kit d'assemblage de chaîne et de chaîne de 16 "	1
3	CS34-OTC-1	Ensemble bouchon d'huile	1

### APPELEZ-NOUS D'ABORD!!

Appelez-nous d'abord pour toute question concernant le fonctionnement ou la maintenance de votre outil au 1-800-618-7474 entre 8h00 et 17h00, heure normale de l'Est, ou obtenir de l'aide sur [scotts.americanlawnmower.com](http://scotts.americanlawnmower.com).



# MANUEL DE L'UTILISATEUR

## CS34016S TRONÇONNEUSE ÉLECTRIQUE

Copyright. Tous droits réservés.

### GARANTIE

#### Politique de garantie Scotts

- **Garantie limitée de 3 ans** sur tous les outils électriques filaires Scotts à compter de la date d'achat lorsqu'ils sont utilisés à des fins personnelles, domestiques ou familiales.

The Great States Corp. (GSC) garantit au propriétaire original que ce produit et cette pièce de rechange Scotts sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication et accepte de réparer ou remplacer tout produit ou pièce défectueux pendant la période de garantie comme indiqué ci-dessus.

- La garantie est annulée en cas d'utilisation du produit à des fins commerciales ou industrielles ou à toute fin inappropriée comme déterminé par GSC.
- La garantie ne comprend pas les réparations nécessaires découlant d'un mauvais usage ou d'une négligence de l'utilisateur (y compris surcharger le produit au-delà de sa capacité ou l'immerger dans l'eau), ou le manquement à assembler, opérer, entretenir ou ranger le produit selon les instructions du manuel du propriétaire.
- Cette garantie ne couvre pas
  - ◇ L'usure des articles, notamment les - courroies et engrenages d'entraînements, dents, lames de coupe, lames de tondeuse, chaînes de scie, lames à déchiqueter, ventilateurs de souffleuse, couvercles de dévidoir, ligne de coupe, tubes de souffleuse et d'aspiration, barres-guides, tuyaux à haute pression, roues, poignées, tarières, sacs usées, câbles électriques et autres articles sujets à l'usure au fil du temps.
  - ◇ L'usure des batteries, y compris notamment - les chutes, l'usure et le bris sur le chargeur, l'exposition à des changements extrêmes de températures (chaud ou froid), la batterie laissée trop longtemps sur le chargeur, la batterie laissée trop longtemps non chargée, et une mauvaise utilisation ou un mauvais traitement de la batterie.
- Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par le froid, la chaleur, la pluie, l'humidité excessive et les autres conditions environnementales extrêmes.
- Cette garantie ne couvre pas la détérioration normale de la finition extérieure ou l'usure normale sur les produits, y compris notamment les éraflures, fissures, entailles ou dommages causés par des produits chimiques extérieurs.
- Cette garantie n'est pas transférable et s'applique seulement aux nouveaux produits vendus directement par un détaillant autorisé. Cette garantie ne s'applique pas à tout produit, neuf ou d'occasion, acheté par le biais de canaux tiers non autorisés. Pour de l'information sur les détaillants autorisés, communiquez avec notre ligne directe du service à la clientèle au 1 800 618-7474 (lun. au ven., 8 h à 17 h, HNE)
- Tout dommage, perte ou frais consécutif, indirect ou conséquent qui pourrait résulter d'un défaut, d'une défaillance ou d'un dysfonctionnement du produit n'est pas couvert par la garantie.
- La garantie ne comprend pas l'installation, l'assemblage ou les réglages normaux expliqués dans le manuel de l'opérateur. Les frais de livraison du produit au vendeur et les frais de renvoi du produit ou des pièces de rechange au propriétaire ne sont pas couverts par la garantie.

#### Limites supplémentaires concernant la garantie

Certains États/provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de la durée d'une garantie implicite; les restrictions ci-dessus peuvent donc ne pas s'appliquer. Les produits vendus endommagés ou incomplets, vendus tels quels, vendus remis en état ne sont pas couverts par la garantie. Les dommages ou responsabilités provoqués par le transport, une mauvaise manipulation, un mauvais assemblage, une tension ou un câblage incorrect, une mauvaise maintenance, une modification incorrecte ou l'utilisation d'accessoires ou d'outils non spécifiquement recommandés ne sont pas couverts par cette garantie.

**Une preuve d'achat (original du reçu de vente daté) doit accompagner toute réclamation de garantie.**

**Pour les réclamations, allez à [scotts.americanlawnmower.com](http://scotts.americanlawnmower.com) ou communiquez avec notre ligne directe du service à la clientèle de 8 h à 17 h HNE, lun. au ven. au 1 800 618-7474**



American Lawn Mower Company  
The Great States Corporation  
7444 Shadeland Station Way  
Indianapolis, IN 46256 États-Unis  
Téléphone 1-800-618-7474  
[scotts.americanlawnmower.com](http://scotts.americanlawnmower.com)



# MANUEL DE L'UTILISATEUR TRONÇONNEUSE ÉLECTRIQUE

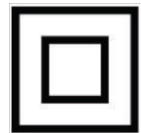
Copyright. Tous droits réservés.

## Modèle CS34016S



Intertek

5006496



Votre tronçonneuse été conçue et fabriquée selon notre norme élevée de fiabilité, de facilité d'utilisation et de sécurité de l'utilisateur. Correctement entretenue, elle vous procurera des années de service intensif et sans soucis.

**AVERTISSEMENT** : afin d'éviter de se blesser, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser ce produit.

Merci pour votre achat.

**NE RENVOYEZ PAS CE PRODUIT AU MAGASIN. AVEZ-VOUS DES QUESTIONS CONCERNANT LE FONCTIONNEMENT, L'ASSEMBLAGE, LES PIÈCES OU LA RÉPARATION DU PRODUIT? ALLEZ SUR [SCOTTS.AMERICANLAWNMOWER.COM](http://SCOTTS.AMERICANLAWNMOWER.COM), OU COMPOSEZ LE 1-800-618-7474 ENTRE 08 h 00 et 17 h 00, HEURE NORMALE DE L'EST, POUR TOUTE ASSISTANCE.**

**CONSERVEZ CE MANUEL POUR POUVOIR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT**

## AVERTISSEMENTS RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES RELATIVES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

**AVERTISSEMENT : Lire tous les avertissements et toutes les instructions.** Ne pas suivre l'ensemble des avertissements et des instructions peut entraîner une électrocution, un incendie ou des blessures graves.

**Conserver les avertissements et les instructions à des fins de référence ultérieure.** Le terme « outil motorisé », utilisé dans tous les avertissements ci-dessous désigne tout outil fonctionnant sur secteur (câblé) ou sur piles (sans fil).

### Sécurité du lieu de travail

- **Garder le lieu de travail propre et bien éclairé.** Les endroits encombrés ou sombres sont propices aux accidents.
- **Ne pas utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou vapeurs.
- **Garder les enfants et badauds à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Les distractions peuvent causer une perte de contrôle.

### Sécurité électrique

- **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise secteur utilisée. Ne jamais modifier la fiche, de quelque façon que ce soit. Ne jamais utiliser d'adaptateurs de fiche avec des outils mis à la terre.** Les fiches et prises non modifiées réduisent le risque de choc électrique.
- **Éviter tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est accru lorsque le corps est mis à la terre.
- **Ne pas exposer les outils électriques à l'eau ou l'humidité.** La pénétration d'eau dans ces outils accroît le risque de choc électrique.
- **Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter l'outil et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon. Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des objets tranchants et des pièces en mouvement.** Un cordon endommagé ou emmêlé accroît le risque de choc électrique.
- **Pour les travaux à l'extérieur, utiliser un cordon spécialement conçu à cet effet.** Utiliser un cordon conçu pour l'usage extérieur pour réduire les risques de choc électrique.
- **S'il est nécessaire d'utiliser l'outil électrique dans un endroit humide, employer un dispositif interrupteur de défaut à la terre (GFCI).** L'utilisation d'un GFCI réduit le risque de décharge électrique.

### Sécurité personnelle

- **Rester attentif, prêter attention au travail et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de tout outil électrique. Ne pas utiliser cet outil en état de fatigue ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- **Utiliser l'équipement de sécurité. Toujours porter une protection oculaire.** L'équipement de sécurité, tel qu'un masque filtrant, de chaussures de sécurité, d'un casque ou d'une protection auditive, utilisé dans des conditions appropriées réduira le risque de blessures.
- **Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil.** Porter un outil avec le doigt sur son commutateur ou brancher un outil dont le commutateur est en position de marche peut causer un accident.
- **Retirer les clés de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut causer des blessures.
- **Ne pas travailler hors de portée. Toujours se tenir bien campé et en équilibre.** Ceci permettra de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.
- **Porter une tenue appropriée. Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
- **Si les outils sont équipés de dispositifs de dépolluissage, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** L'usage de ces dispositifs de dépolluissage peut réduire les dangers présentés par la poussière.

### Utilisation et entretien des outils électriques

- **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil approprié pour l'application.** Un outil approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il est utilisé dans les limites prévues.
- **Ne pas utiliser l'outil si le commutateur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter.** Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par son commutateur est dangereux et doit être réparé.

---

## AVERTISSEMENTS RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES RELATIVES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

- **Débrancher l'outil et/ou retirer le bloc-piles avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de remiser l'outil.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.
- **Ranger les outils motorisés hors de la portée des enfants et ne laisser personne n'étant pas familiarisé avec l'outil ou ces instructions utiliser l'outil.** Dans les mains de personnes n'ayant pas reçu des instructions adéquates, les outils sont dangereux.
- **Entretenir les outils motorisés. Vérifier qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommages faire réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau.** Beaucoup d'accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- **Garder les outils bien affûtés et propres.** Des outils correctement entretenus et dont les tranchants sont bien affûtés risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utiliser l'outil, les accessoires et embouts, etc. conformément à ces instructions pour les applications pour lesquelles ils sont conçus, en tenant compte des conditions et du type de travail à exécuter.** L'usage d'un outil motorisé pour des applications pour lesquelles il n'est pas conçu peut être dangereux.

### Dépannage

- **Les réparations doivent être confiées à un technicien qualifié, utilisant exclusivement des pièces identiques à celles d'origine.** Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'outil.
- **Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations. Se conformer aux instructions de la section Entretien de ce manuel.** L'usage de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions peut présenter des risques de choc électrique ou de blessures.

---

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS AU SCIE À CHAÎNE

- **Éloigner toutes les parties du corps de la scie à chaîne pendant que cette dernière fonctionne. Avant de démarrer la scie à chaîne, s'assurer que la scie à chaîne n'est pas en contact avec aucun objet.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation de la scie à chaîne peut causer l'enchevêtrement des vêtements ou toucher le corps.
- **Toujours tenir la scie à chaîne en plaçant la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant.** Tenir la scie à chaîne en inversant cette configuration des mains augmente le risque de blessures et ne devrait jamais être faite.
- **Tenir l'outil électrique seulement par les surfaces de prises isolées, car la scie à chaîne peut toucher des câbles sous tension.** Le contact d'une scie à chaîne avec un fil sous tension peut exposer les pièces métalliques de l'outil électrique et électrocuter l'utilisateur.
- **Porter des lunettes de sécurité et d'un serre-tête antibruit. De plus, un équipement de protection pour la tête, les mains, les jambes et les pieds est recommandé.** Des vêtements de protection adéquats réduiront le risque de blessures causées par les objets projetés ou le contact accidentel avec la scie à chaîne.
- **Ne jamais utiliser une scie à chaîne en se tenant perché dans un arbre.** L'utilisation d'une scie à chaîne en se tenant perché dans un arbre peut causer des blessures.
- **Toujours garder les pieds bien appuyés et faire fonctionner la scie à chaîne seulement lorsque les pieds sont sur une surface fixe, sécuritaire et à niveau.** Les surfaces glissantes ou instables, comme les échelles, représentent un risque de déséquilibre et de perte de contrôle de la scie à chaîne.
- **Pendant la coupe d'une branche tendue, prendre garde au rebond.** Lorsque la tension des fibres du bois est relâchée, la branche tendue peut frapper l'utilisateur et/ou provoquer la perte de contrôle de la scie à chaîne.
- **Être très prudent lors de la coupe de buissons ou de jeunes arbres.** Les branches fines peuvent se coincer dans la scie à chaînes et fouetter en direction de l'utilisateur et lui faire perdre l'équilibre.
- **Transporter la scie à chaîne par la poignée avant, avec l'interrupteur positionné à OFF (éteint) et éloignée du corps. Toujours installer le couvercle du guide-chaîne pour transporter ou ranger la scie à chaîne.** Une manipulation adéquate de la scie à chaîne réduira le contact accidentel habituel occasionné par le mouvement de la scie à chaîne.
- **Suivre les instructions de lubrification, de tension de chaîne et de changement d'accessoires.** Une tension ou une lubrification inadéquate de la chaîne peut provoquer son bris ou augmenter le risque de rebond.
- **Garder les poignées sèches, propres et exemptes d'huile ou de graisse.** Les poignées graisseuses ou huileuses sont glissantes et peuvent provoquer une perte de contrôle.
- **Couper seulement du bois. Ne pas utiliser la scie à chaîne pour des applications pour lesquelles elle n'est pas conçue. Par exemple : ne pas utiliser la scie à chaîne pour couper du plastique, de la maçonnerie ou des matériaux de construction non dérivés du bois.** L'utilisation de la scie à chaîne pour des opérations autres que celles prévues représente un risque de situation dangereuse.

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS AU SCIE À CHAÎNE

### Causes du rebond et précautions à prendre:

Le rebond peut survenir lorsque le nez ou la pointe du guide-chaîne touche un objet ou lorsque le bois se referme et se pince pendant la coupe de la scie à chaîne.

Dans certains cas, le contact de la pointe avec un objet peut causer une réaction inverse soudaine, projetant le guide-chaîne vers le haut et l'arrière, en direction de l'opérateur.

Le pincement de la chaîne au haut du guide-chaîne peut causer une projection rapide de la lame en arrière, en direction de l'utilisateur.

Chacune de ces deux réactions peut entraîner la perte de contrôle de la scie et causer des blessures graves. Ne pas se fier exclusivement aux dispositifs de sécurité intégrés à la scie. L'utilisateur de la scie à chaîne doit prendre un certain nombre de précautions pour éviter les accidents et les blessures.

Le rebond est causé par une utilisation et/ou des méthodes de travail incorrectes et il peut être évité en prenant les précautions suivantes :

- **Conserver une prise ferme en plaçant les pouces et les doigts autour des poignées de la scie à chaîne, en gardant les deux mains sur la scie et en positionnant le corps et le bras de manière à résister à la force du rebond.** S'il prend les précautions nécessaires, l'utilisateur peut contrôler la force du rebond. Ne pas échapper la scie à chaîne.
- **Ne pas étirer le corps et ne pas faire de coupe au-dessus des épaules.** Ceci aidera à prévenir le contact involontaire de la pointe et procurera un meilleur contrôle de la scie à chaîne lors de situations inattendues.
- **Utiliser seulement les guide-chaîne et les chaînes de rechange mentionnées par le fabricant.** Le remplacement des guide-chaîne et de chaînes inadéquates peut provoquer le bris et le rebond de la chaîne.
- **Suivre les instructions d'affûtage et d'entretien fournies par le fabricant de la scie à chaîne.** La diminution du limiteur de profondeur augmente le risque de rebond.

**DOUBLE ISOLATION** – La double isolation est un concept de sécurité des outils électriques, qui élimine le besoin d'un câble à trois conducteurs avec terre. Toutes les pièces métalliques exposées sont isolées des composants métalliques du moteur interne par une isolation de protection. Il n'est pas nécessaire de raccorder les outils à double isolation à la terre.

**REMARQUE** : le système à double isolation est conçu pour protéger l'utilisateur d'une décharge électrique résultant d'une rupture dans l'isolation interne de l'outil. Suivez toutes les consignes de sécurité normales pour éviter une décharge électrique.

**FICHES POLARISÉES** – Afin de réduire le risque de décharge électrique, cet équipement comporte une prise polarisée (une fiche est plus large que l'autre). Cet équipement doit être utilisé avec une rallonge adaptée polarisée à 2 ou 3 conducteurs. Les connexions polarisées ne peuvent être effectuées que dans un sens. Assurez-vous que la prise femelle de la rallonge comporte des emplacements pour une fiche large et une fiche étroite. Si la prise ne s'adapte pas entièrement dans la rallonge, inversez la prise. Si elle ne s'adapte toujours pas, obtenez une rallonge appropriée. Si la rallonge ne s'adapte pas entièrement dans la prise murale, contactez un électricien qualifié pour installer la prise correcte. Ne changez en aucun cas la prise de l'outil ou de la rallonge.

**⚠ AVERTISSEMENT** : utilisez des rallonges extérieures marquées SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJTW-A ou SJTOWA. Ces câbles sont conçus pour une utilisation extérieure et réduisent le risque de décharge électrique.

**RALLONGE** – Assurez-vous que la rallonge est en bon état. Lors de l'utilisation d'une rallonge, assurez-vous qu'elle est d'un calibre suffisant pour transmettre le courant appelé par le produit. Une rallonge de calibre insuffisant provoquera une baisse de tension qui entraînera une perte de puissance et une surchauffe. Le tableau suivant montre le calibre correct à utiliser en fonction de la longueur du câble et de l'intensité nominale de la plaque signalétique. En cas de doute, utilisez le calibre immédiatement supérieur. Plus le numéro de calibre est bas, plus le câble est lourd.

Calibre minimum pour les ensembles de câbles					
Tension	Longueur totale du câble en pieds				
120 V	0-25	26-50	51-100	101-150	
Intensité nominale		Calibre américain (AWG)			
Supérieure à	Inférieure à				
0	- 6	18	16	16	14
6	- 10	18	16	14	12
10	- 12	16	16	14	12

Il est possible de nouer la rallonge et le câble d'alimentation afin de les empêcher de se déconnecter pendant l'utilisation. Effectuez le nœud comme montré, branchez ensuite la prise du câble d'alimentation dans l'extrémité femelle de la rallonge. Cette méthode peut également être utilisée pour raccorder deux rallonges ensemble.



**⚠ AVERTISSEMENT : Proposition 65 de la Californie**: Ce produit contient des agents chimiques connus dans l'État de la Californie pour causer le cancer et des malformations congénitales ou autres appareil reproducteur.

**⚠ AVERTISSEMENT** : l'État de Californie considère que certaines poussières créées par ce produit contiennent des produits chimiques qui sont cancérigènes et sont à l'origine de cancer, de malformations congénitales et d'autres troubles de l'appareil reproducteur. Parmi ces produits chimiques, citons :

- les composés d'engrais
- les composés d'insecticides, d'herbicides et de pesticides
- l'arsenic et le chrome du bois traité chimiquement.

Afin de réduire l'exposition à ces produits chimiques, portez un équipement de sécurité homologué, comme un masque anti-poussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.



# CARACTÉRISTIQUES

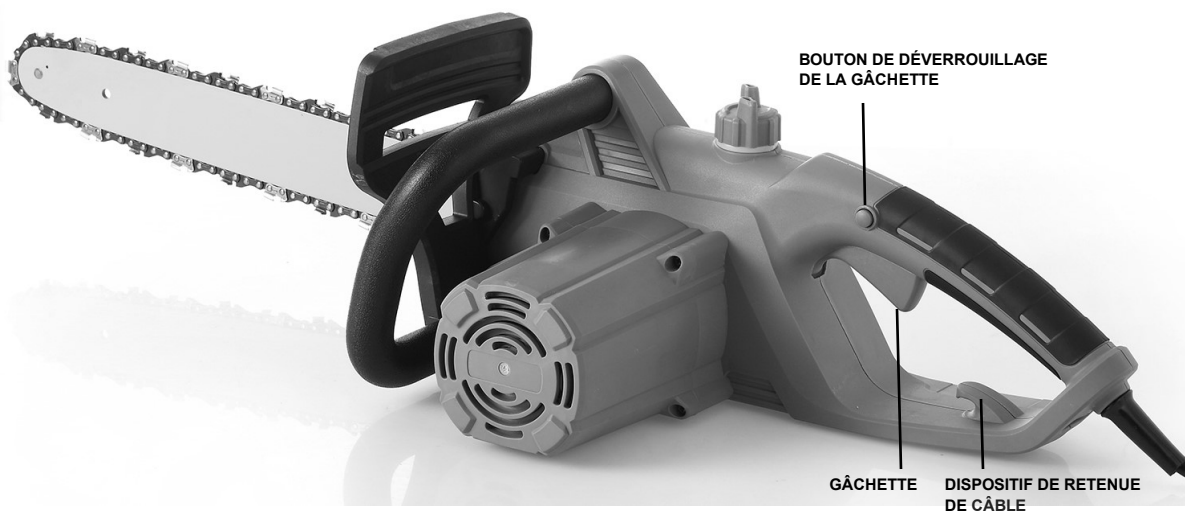
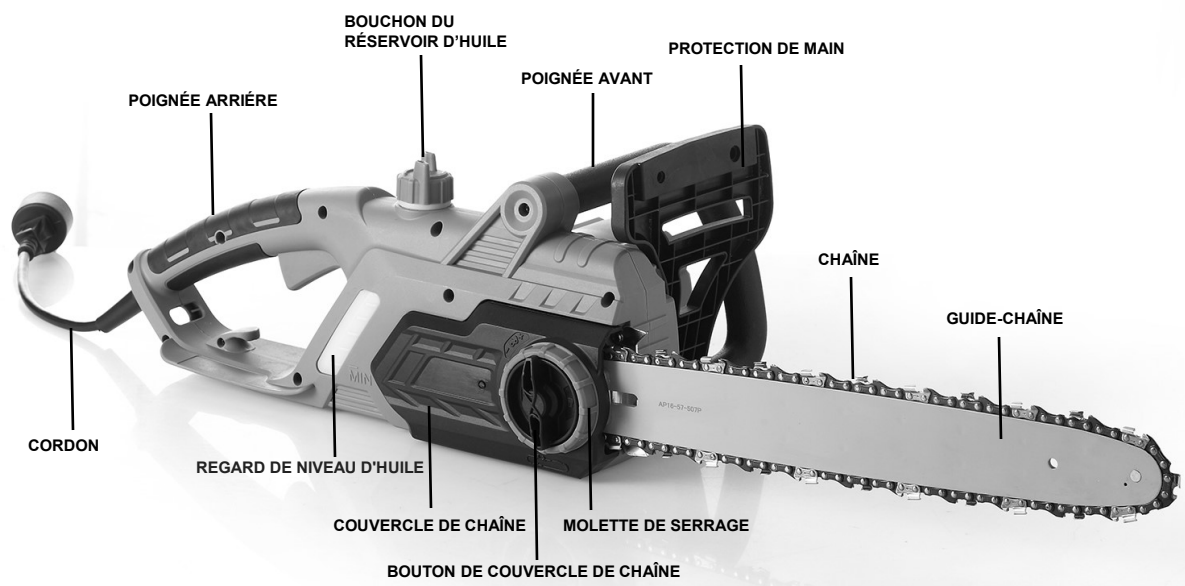
## SPÉCIFICATIONS PRODUIT

### CS34016S

Entrée.....	120 Volt, 60 Hz, 13 Amp
Longueur/Type de guide-chaîne.....	Guide-chaîne de 40,6 cm (16 po) / AP16-57-507P
Type/Longueur de la chaîne.....	Chaîne de 40,6 cm (16 po) / ALP-50-57S
Poids.....	5.5 kg (12 livres)

- Système de pompe de graissage automatique - Système de tension de chaîne sans outil -

- Regard de niveau d'huile - Caoutchouc sur poignée moulée -



# ASSEMBLAGE

## DÉBALLAGE

Ce produit ne requiert aucun assemblage.

## LISTE DU CONTENU

- Tronçonneuse
- Étui du guide-chaîne
- Manuel d'instructions

Enlevez avec précaution le produit et les accessoires du carton. Assurez-vous que tous les éléments figurant dans la liste du contenu sont inclus.

Inspectez soigneusement le produit pour vous assurer que rien n'a été cassé ou endommagé pendant le transport. Ne jetez pas le matériau d'emballage tant que vous n'avez pas soigneusement inspecté et utilisé le produit de façon satisfaisante.

**⚠ AVERTISSEMENT** : si des pièces sont endommagées ou manquantes, n'utilisez pas ce produit tant que les pièces ne sont pas remplacées. Le non respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves. Appelez le 1-800-618-7474 pour obtenir de l'aide.

# REPLACEMENT DU GUIDE-CHAÎNE ET DE LA CHAÎNE

**⚠ DANGER** : ne démarrez jamais le moteur avant d'avoir installé le guide-chaîne, la chaîne et le capot du guide-chaîne. Sans toutes ces pièces en place, l'embrayage peut être projeté ou exploser, exposant ainsi l'utilisateur à un risque de blessure grave.

**⚠ AVERTISSEMENT** : pour éviter une blessure grave, lisez et comprenez toutes les consignes de sécurité fournies.

**⚠ DANGER** : avant d'effectuer une tâche de maintenance, assurez-vous que l'outil est débranché de l'alimentation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.

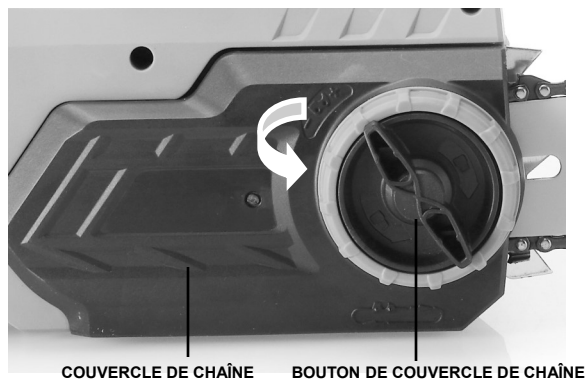
**⚠ ATTENTION** : portez toujours des gants pour manipuler le guide-chaîne et la chaîne; ces composants sont coupants et peuvent contenir des ébavures.

**⚠ AVERTISSEMENT** : ne touchez jamais ni ne réglez la chaîne quand le moteur tourne. La chaîne de la tronçonneuse est très tranchante, portez toujours des gants de protection pour effectuer la maintenance de la chaîne afin d'éviter de graves lacerations possibles.

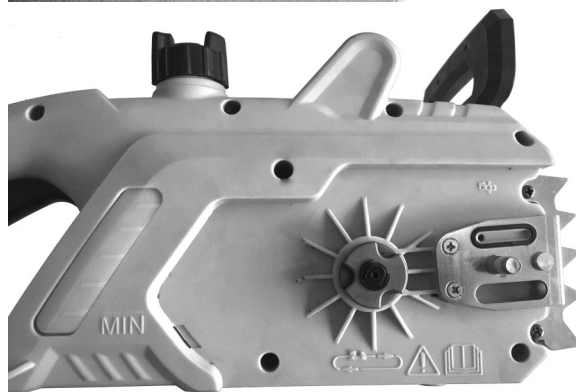
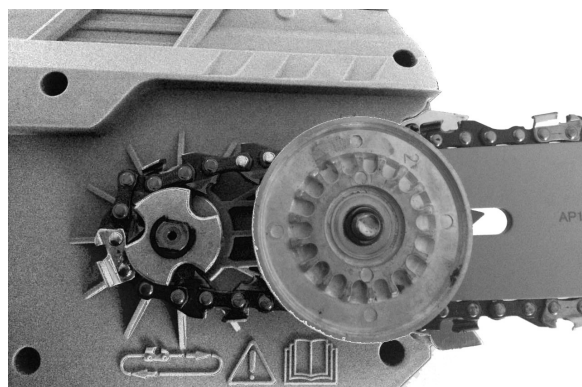
**REMARQUE** : utilisez uniquement des pièces de rechange identiques lors du remplacement du guide-chaîne et de la chaîne.

## REPLACEMENT DE LA CHAÎNE

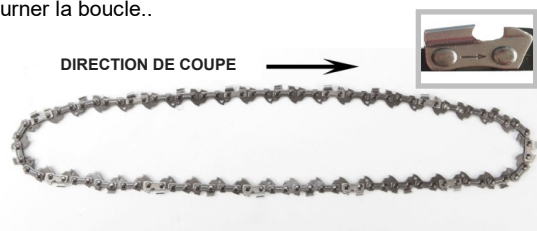
- Débrancher la tronçonneuse de l'alimentation. Posez la chaîne sur une surface horizontale.
- Dévisser l'écrou en tournant le bouton dans le sens antihoraire.



- Retirer le couvercle de chaîne.
- Enlevez l'assemblage du guide-chaîne et de la chaîne de la surface de montage



- Retirez l'ancienne chaîne du guide-chaîne.
- Former une boucle avec la nouvelle chaîne et éliminer les entortillements. Les gouges doivent être orientées dans le sens de rotation de la chaîne. Si elles sont orientées dans le sens contraire, retourner la boucle..



## REPLACEMENT DU GUIDE-CHAÎNE ET DE LA CHAÎNE

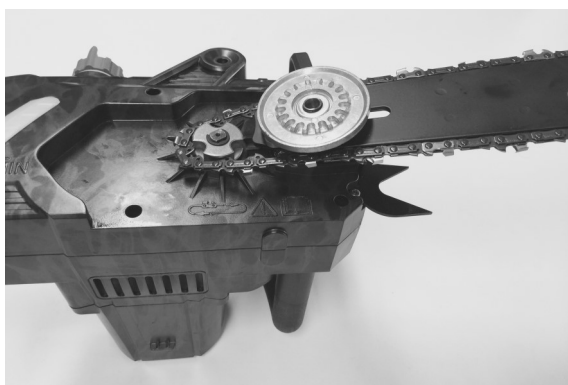
- Placez les maillons d'entraînement de la chaîne dans la gorge du guide-chaîne.

**REMARQUE :** assurez-vous du sens de la chaîne.

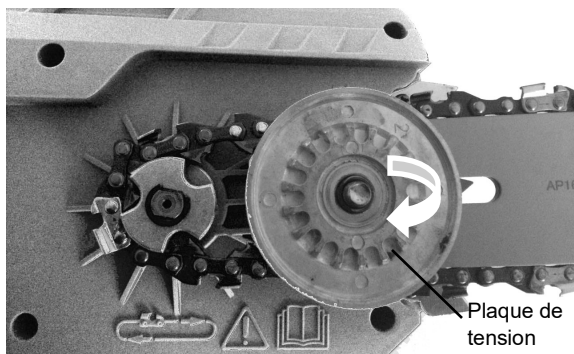
- Positionnez la chaîne afin qu'il se trouve une boucle à l'arrière du guide-chaîne.



- Maintenez la chaîne en position sur le guide et placer la boucle autour du pignon. Soulevez-la à un angle d'environ 45 degrés. Cela rendra plus facile la pose de la chaîne dans le pignon. Il est normal que la chaîne soit lâche.



- Pré-tensionnez la chaîne en tournant la plaque de tension dans le sens horaire.



- Remettre le couvercle de chaîne en place. Serrer en tournant le bouton dans le sens horaire. Ne tournez le bouton que légèrement car vous devrez tensionner tout de même la chaîne.



### TENSIONNEMENT DE LA CHAÎNE

- Pour tensionner la chaîne, tournez la roue de tensionnement dans le sens horaire. Pour relâcher la chaîne, tournez la roue de tensionnement dans le sens antihoraire.
- Serrez le bouton du protège-chaîne en le tournant dans le sens horaire.
- Réglez de nouveau la tension de la chaîne lorsque c'est nécessaire.

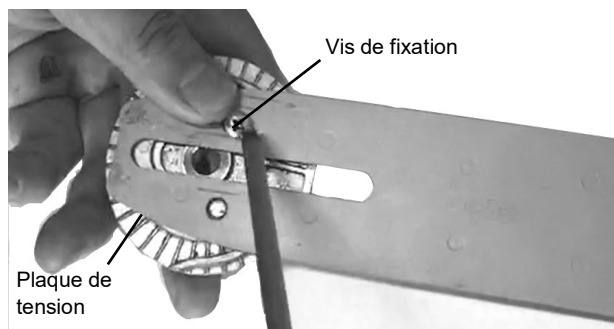
La chaîne est correctement tendue en l'absence de mou sous le guide-chaîne, la chaîne est serrée mais peut être tournée à la main sans se tordre.

**REMARQUE :** la chaîne ne tourne pas si elle est trop tendue. Desserrez la tension de la chaîne en tournant la molette de serrage. Assurez-vous que la chaîne tourne dans accroc.

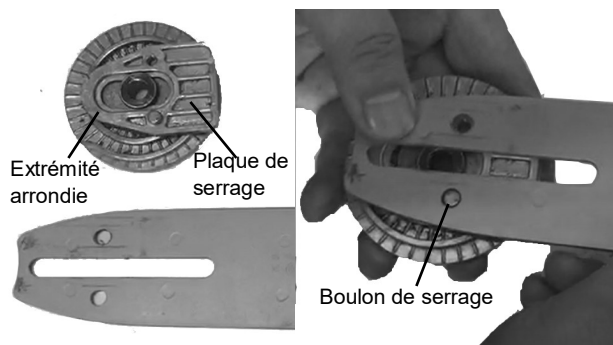
**REMARQUE :** les chaînes neuves ont tendance à s'allonger, vérifiez souvent la tension de la chaîne et tendez-la selon le besoin.

### REPLACEMENT DU GUIDE-CHAÎNE

- Débrancher la tronçonneuse de l'alimentation.
- Utilisez un tournevis Phillips pour enlever la vis de fixation. Enlevez la plaque de tension de l'ancien guide-chaîne.



- Fixez la plaque de tension au nouveau guide-chaîne. Assurez-vous que l'extrémité arrondie de la plaque de serrage est placée dans le sens illustré ci-dessous et que le boulon de serrage est placé au bas. Serrez la vis de fixation.



- Remplacez la chaîne (utilisez les Instructions de remplacement de la chaîne)

# UTILISATION

## MISE EN MARCHÉ DE L'OUTIL

Appuyez sur le bouton de bouton de déverrouillage de la gâchette avec le pouce et pressez le contacteur gâchette avec les doigts. (Une fois que l'outil fonctionne, vous pouvez relâcher le bouton de verrouillage.) **Pour arrêter l'outil**, relâchez le contacteur.

- ⚠ **AVERTISSEMENT** : respectez les consignes suivantes pour éviter de vous blesser : lisez le manuel d'instructions avant toute utilisation et conservez-le. N'approchez pas les mains de la chaîne. Gardez les mains sur les poignées. N'essayez pas de couper trop loin.

Une bonne prise en main ferme de la tronçonneuse, à l'aide des deux mains, vous permet de conserver le contrôle de l'outil. Lors de l'utilisation de la tronçonneuse, placez la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant, avec les pouces et les doigts entourant les poignées de la tronçonneuse. Ne vous relâchez pas.

- ⚠ **AVERTISSEMENT** : n'utilisez pas la tronçonneuse dans un arbre, sur une échelle ou sur un échafaudage; ceci est extrêmement dangereux.

- ⚠ **ATTENTION** : la chaîne bouge encore après la mise hors tension.

N'utilisez pas l'outil dans des conditions mouillées.

Faites extrêmement attention lors de la coupe de buissons de petite taille, d'arbrisseaux ou de branches sous tension, car les matériaux longs et tendus peuvent se prendre dans la tronçonneuse et fouetter dans votre direction, vous déséquilibrer en vous tirant ou revenir vers vous.

N'utilisez pas la tronçonneuse pour couper des plants et/ou des broussailles.

- ⚠ **AVERTISSEMENT** : ne laissez pas l'habitude d'utiliser ce type de produit vous rendre imprudent. N'oubliez pas qu'une fraction de seconde d'inattention suffit pour infliger des blessures graves.

Conservez une aire de coupe dégagée. Pour éviter un effet de recul, assurez-vous qu'aucun objet ne peut toucher l'extrémité du guide-chaîne et la chaîne pendant la coupe.

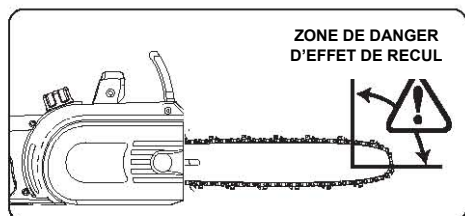
- ⚠ **AVERTISSEMENT** : ne coupez pas d'arbres à proximité de câbles ou de bâtiments.

Veillez à suivre les instructions de maintenance quant à l'ajout d'huile dans la tronçonneuse.

- ⚠ **ATTENTION** : une lubrification insuffisante de la chaîne peut endommager le guide-chaîne et la chaîne. N'utilisez qu'une huile de guide et de chaîne de bonne qualité, si elle n'est pas disponible, de l'huile moteur fraîche de densité SAE 30 peut la remplacer. Une minute d'utilisation consomme environ 6 ml (0,2 fl. oz.) d'huile.

**REMARQUE** : il est normal que de l'huile s'écoule de la tronçonneuse quand elle n'est pas utilisée. Pour éviter cet écoulement, videz le réservoir d'huile après chaque utilisation. Lors du remisage de l'appareil pendant longtemps (3 mois ou plus), assurez-vous que la chaîne est légèrement lubrifiée; ceci empêchera la chaîne et le pignon du guide-chaîne de rouiller.

- ⚠ **AVERTISSEMENT** : un effet de recul peut se produire lorsque la chaîne en mouvement touche un objet au niveau de la partie supérieure de la pointe du guide-chaîne ou si le bois se referme et pince la tronçonneuse dans la coupe. Le contact au niveau de la partie supérieure de la pointe du guide-chaîne peut faire enfoncer la chaîne dans l'objet et la bloquer pendant un instant. Il en résulte une réaction inverse extrêmement rapide qui renvoie le guide-chaîne vers le haut et vers l'opérateur. Si la tronçonneuse est coincée par le haut du guide-chaîne, celui-ci peut être rapidement entraîné vers l'opérateur. Ces deux réactions peuvent chacune provoquer la perte du contrôle de la tronçonneuse et de graves blessures. Ne vous fiez pas exclusivement aux dispositifs de sécurité intégrés dans la tronçonneuse. En tant qu'utilisateur de tronçonneuse, vous devez prendre plusieurs mesures pour ne pas vous blesser durant vos travaux de coupe.



- ⚠ **AVERTISSEMENT** : n'utilisez pas la tronçonneuse avec n'importe quel type d'accessoire ou d'outil. Une telle utilisation pourrait être dangereuse.

## Les précautions suivantes doivent être prises pour minimiser l'effet de recul :

- Tenez toujours la tronçonneuse fermement des deux mains quand elle est en marche. Placez la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant, avec les pouces et les doigts entourant les poignées de la tronçonneuse. Une tenue ferme combinée à un bras gauche rigide vous aidera à conserver le contrôle de la tronçonneuse en cas d'effet de recul.
- Assurez-vous que la zone de coupe ne comporte pas d'obstructions. Ne laissez pas l'extrémité du guide-chaîne toucher un billot, une branche, une clôture ou toute autre obstruction qui pourrait être heurtée lors de l'utilisation de la tronçonneuse.
- Coupez toujours avec l'appareil tournant à plein régime. Pressez à fond la gâchette des gaz et maintenez une vitesse de coupe constante.

**Poussée-traction** - Cette force de réaction est toujours opposée au sens de déplacement de la chaîne au niveau du point de contact avec le bois. L'opérateur doit être prêt à contrôler la TRACTION lors de la coupe sur le bord inférieur du guide-chaîne et la POUSSÉE lors de la coupe sur le bord supérieur.

Portez des gants non glissants pour une tenue et une protection maximales.

## Position correcte pour la coupe

Votre poids doit être équilibré, avec les deux pieds sur un sol ferme.

Maintenez le bras gauche avec le coude verrouillé dans une position de « bras tendu » pour supporter toute force de recul.

Votre corps doit toujours se trouver à gauche de la ligne de la chaîne.

## PROCÉDURE DE COUPE DE BASE

Les petits arbres jusqu'à 15-18 cm (6-7 po) de diamètre se coupent généralement en une seule coupe. Les branches les plus larges nécessitent a coupe d'entailles. Les entailles déterminent le côté de chute de l'arbre.

- ⚠ **AVERTISSEMENT** : si la branche commence à tomber du mauvais côté, ou si la scie est prise ou pendue pendant la chute, lâchez la scie et protégez-vous.

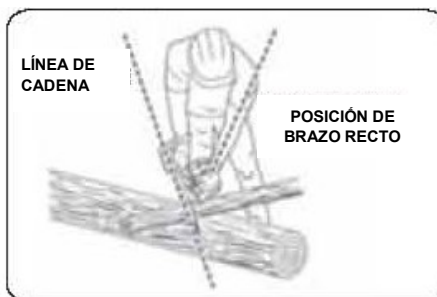
- ⚠ **AVERTISSEMENT** : regardez régulièrement la couronne de l'arbre pendant le trait d'abattage afin de vous assurer que l'arbre va tomber du côté souhaité.

Pratiquez la coupe sur quelques petites branches en suivant la technique suivante pour vous familiariser avec la scie avant d'entamer une opération importante de tronçonnage.

Prenez la bonne position en face du bois, la tronçonneuse à l'arrêt.

Pressez la gâchette et laissez la chaîne accélérer à pleine vitesse avant d'entamer la coupe.

Tenez la tronçonneuse fermement des deux mains. Gardez toujours la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant, afin que votre corps soit à gauche de la ligne de la chaîne.



# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Faites tourner la tronçonneuse pendant toute la coupe en maintenant une vitesse constante.

Laissez la chaîne couper pour vous; n'exercez qu'une légère pression vers le bas. Si vous forcez la coupe, le guide-chaîne, la chaîne ou l'outil risquent d'être endommagés.

Ne placez pas de pression sur la tronçonneuse à la fin de la coupe.

Lors de l'abattage du haut d'un petit arbre, maintenez tout le monde à une distance sûre de la zone de coupe. Pendant les opérations d'abattage, la distance de sécurité doit être égale à au moins le double de la hauteur des arbres les plus hauts de la zone d'abattage. Si l'arbre entre en contact avec une ligne électrique ou téléphonique, la société concernée doit immédiatement être notifiée.

Coupez toujours avec les deux pieds sur un sol ferme afin d'éviter d'être déséquilibré.

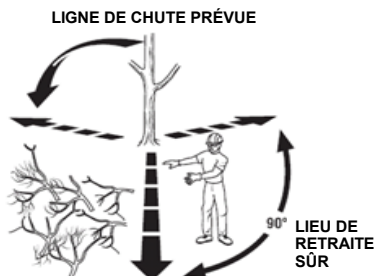
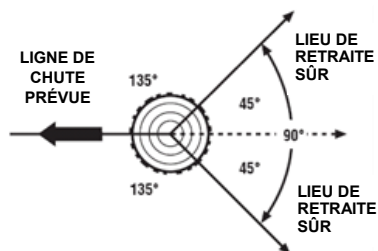
Ne coupez pas plus haut que le niveau de la taille, une tronçonneuse tenue plus haut étant plus difficile à contrôler contre les forces de recul.

## ABATTAGE D'UN ARBRE

Si des opérations de tronçonnage et d'abattage sont effectuées par deux personnes ou plus en même temps, l'abattage doit être séparé du tronçonnage d'une distance égale à au moins le double de la hauteur de l'arbre en cours d'abattage. N'abattez pas les arbres d'une manière susceptible de mettre une personne en danger, de toucher une ligne téléphonique ou électrique ou de provoquer des dégâts matériels. Si l'arbre entre en contact avec une ligne téléphonique ou téléphonique, la société concernée doit immédiatement être notifiée.

**AVERTISSEMENT** : vérifiez si l'arbre comporte des branches endommagées ou mortes susceptibles de tomber et de vous heurter pendant l'abattage.

Avant de commencer la coupe, déterminez un chemin d'évacuation (ou des itinéraires au cas où le chemin prévu serait bloqué); dégagez la zone immédiatement autour de l'arbre et assurez-vous qu'aucun obstacle n'est situé dans le chemin de retraite prévu. Un chemin à 135° de la zone de chute prévue constitue une retraite sûre. Le chemin de retraite doit passer derrière et en diagonale de la zone de chute prévue.



UN CHEMIN À 135° DE LA ZONE DE CHUTE PRÉVUE CONSTITUE UNE RETRAITE SÛRE.

Avant de commencer l'abattage, prenez en compte la force et la direction du vent, l'inclinaison et l'équilibre de l'arbre et l'emplacement des grosses branches. Ces facteurs influencent la direction de la chute de l'arbre. N'essayez pas d'abattre un arbre sur une zone différente de sa zone de chute naturelle.

L'utilisateur de la tronçonneuse doit rester en amont, car l'arbre aura tendance à rouler ou glisser vers le bas une fois abattu.

Enlevez la terre, les cailloux, l'écorce qui se détache, les clous, les agrafes et les fils de fer de l'emplacement des coupes d'abattage sur l'arbre.

**ENTAILLE DE DIRECTION** - Coupez une entaille de direction sur environ un tiers du diamètre de l'arbre, perpendiculairement à la direction de la chute. Assurez-vous que l'entaille de direction est à 90° par rapport à la zone de chute. Cette entaille doit être nettoyée pour obtenir une ligne droite. Afin de ne pas appliquer le poids du bois sur la tronçonneuse, effectuez toujours la coupe inférieure de l'entaille avant la coupe supérieure.

**AVERTISSEMENT** : n'abattez pas des arbres pendant les périodes de grand vent ou de fortes précipitations. Attendez que le danger soit passé avant d'effectuer l'abattage.

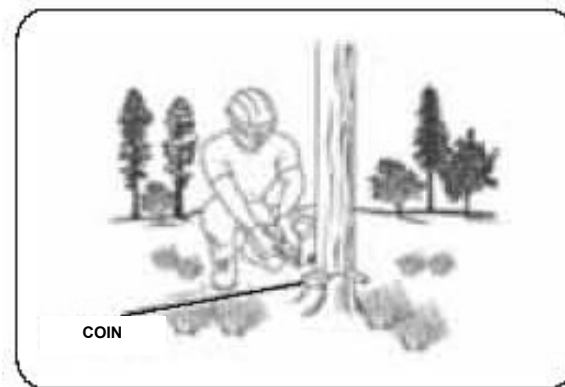
**AVERTISSEMENT** : ne coupez pas des arbres extrêmement penchés ou des grands arbres comportant des branches pourries, de l'écorce qui se détache ou des troncs creux. Faites pousser ou tirer ces arbres avec un équipement lourd et débitez-les.

## TRAIT D'ABATTAGE

Le trait d'abattage s'effectue toujours de niveau, à l'horizontale et à une distance minimum de 5 cm (2 po.) au-dessus de la coupe horizontale de l'entaille.

Ne coupez jamais jusqu'à l'entaille. Laissez toujours une bande de bois entre l'entaille de direction et le trait d'abattage (environ 5 cm (2 pouces), ou 1/10 du diamètre de l'arbre). Il s'agit de la « charnière », qui contrôle la chute de l'arbre et empêche celui-ci de glisser, de pivoter ou de se détendre de la souche.

Si l'arbre a un diamètre important, arrêtez le trait d'abattage avant qu'il soit suffisamment profond pour que l'arbre puisse tomber ou se remettre en place sur la souche. Insérez ensuite des coins en bois tendre ou en plastique dans le trait d'abattage de façon à ce qu'ils ne touchent pas la chaîne. Les coins peuvent être enfoncés petits à petit pour faciliter le levage de l'arbre.

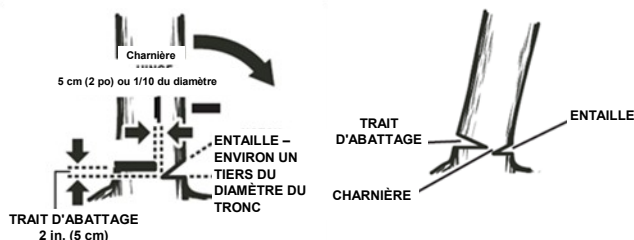


# UTILISATION

Dès que la branche commence à tomber, arrêtez la tronçonneuse et éloignez-vous immédiatement par le chemin de retraite.

Observez l'action au cas où quelque chose tomberait vers vous. Faites attention aux parties de la couronne ou aux branches qui peuvent tomber et regardez où vous mettez les pieds.

**AVERTISSEMENT** : ne coupez jamais le trait d'abattage jusqu'à l'entaille de direction. La charnière contrôle la chute de l'arbre, il s'agit d'une section de bois entre l'entaille et le trait d'abattage.



## TRONÇONNAGE

Tronçonnage est le terme utilisé pour la découpe d'un arbre abattu en billots de la longueur souhaitée.

Assurez-vous toujours d'une bonne assise et que votre poids est réparti uniformément sur vos deux pieds.

Ne coupez qu'un billot à la fois. Soutenez les petits billots sur un chevalet de sciage ou sur un autre billot pour le tronçonnage.

Conservez une aire de coupe dégagée. Pour éviter un effet de recul, assurez-vous qu'aucun objet ne peut toucher l'extrémité du guide-chaîne et la chaîne pendant la coupe.

En cas de tronçonnage sur un terrain en pente, tenez-vous toujours en amont du billot. Afin de conserver tout le contrôle de la tronçonneuse lors de la coupe d'un billot, allégez la pression de coupe quand vous arrivez vers la fin de la coupe mais ne relâchez pas votre tenue des poignées de la tronçonneuse. Ne laissez pas la chaîne toucher le sol. Une fois la coupe terminée, attendez que la chaîne s'arrête avant de retirer la tronçonneuse. Arrêtez toujours le moteur avant de passer d'un arbre à l'autre.

## TRONÇONNAGE DE BILLOTS SOUS TENSION

Si le billot est soutenu sur toute sa longueur, il doit être coupé à partir du haut, soit un tronçonnage par le dessus.

Si le billot est soutenu sur une extrémité, coupez 1/3 du diamètre à partir du dessous, soit un tronçonnage par en dessous. Finissez ensuite la coupe en tronçonnant par le dessus pour rejoindre la première coupe.

Pendant la coupe du billot, il a tendance à se courber. La tronçonneuse peut être pincée ou coincée dans le billot si vous effectuez une première coupe plus profonde que le tiers du diamètre du billot.

Portez une attention particulière aux billots sous tension afin d'éviter le pincement du guide-chaîne et de la chaîne.

**TRONÇONNAGE PAR LE HAUT** – Commencez par le dessus du billot avec le bas de la chaîne contre celui-ci; exercez une légère pression vers le bas. Notez que la tronçonneuse aura tendance à tirer.

**TRONÇONNAGE PAR LE BAS** – Commencez par le dessous du billot avec le haut de la chaîne contre celui-ci; exercez une légère pression vers le haut. Lors du tronçonnage par le bas, la tronçonneuse aura tendance à pousser. Soyez prêt pour cette réaction et tenez fermement la tronçonneuse pour en conserver le contrôle.

## ÉBRANCHAGE

L'ébranchage consiste à enlever les branches d'un arbre abattu.

Travaillez lentement en tenant fermement la tronçonneuse des deux mains. Assurez-vous toujours d'une bonne assise et que votre poids est réparti uniformément sur vos deux pieds.

Laissez les grosses branches de support sous l'arbre pour maintenir l'arbre hors du sol pendant la coupe.

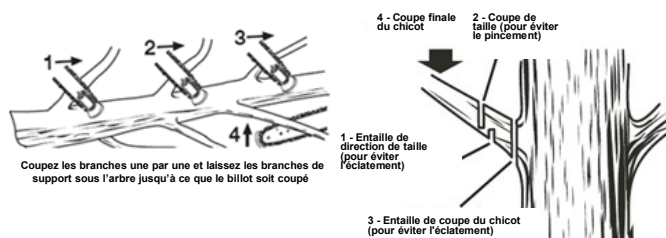
Ne coupez qu'une branche à la fois. Retirez fréquemment les branches coupées de la zone de travail afin de conserver cette zone propre et sûre.

Coupez les branches sous tension à partir du bas pour éviter de coincer la scie à long manche.

Gardez l'arbre entre vous et la tronçonneuse pendant l'ébranchage. Coupez à partir du côté de l'arbre opposé à la branche à couper.

**AVERTISSEMENT** : ne montez jamais dans un arbre pour couper des branches ou tailler. ne montez pas sur une échelle, une plate-forme, un billot ou toute autre position susceptible de vous faire perdre l'équilibre ou le contrôle de la tronçonneuse.

## ÉLAGAGE



L'élagage consiste à couper des branches d'un arbre vivant.

Travaillez lentement en tenant fermement la scie des deux mains. Assurez-vous toujours d'une bonne assise et que votre poids est réparti uniformément sur vos deux pieds.

Lors de l'élagage, il est important de ne pas effectuer la coupe de finition à côté de la branche principale ou du tronc tant que vous n'avez pas coupé la branche plus loin afin d'en réduire le poids. Ceci permet d'éviter d'arracher l'écorce de la branche principale.

Effectuez la première coupe à 15 cm du tronc, sous la branche. Utilisez le haut du guide-chaîne pour effectuer cette coupe. (Coupez un tiers du diamètre de la branche.)

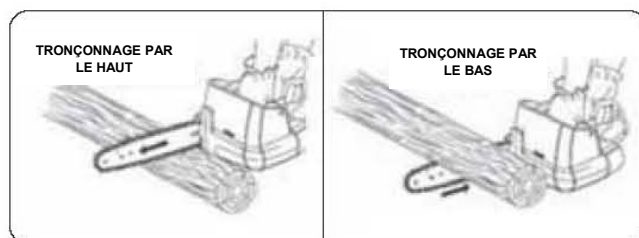
Éloignez-vous de 5 à 12 cm sur la branche. Effectuez la deuxième coupe sur le dessus de la branche. Continuez la coupe jusqu'à ce que la branche tombe.

Effectuez une troisième coupe, aussi près que possible du tronc de l'arbre et par le dessous du chicot de la branche. Utilisez le haut du guide-chaîne pour effectuer cette coupe. Coupez un tiers du diamètre du chicot.

Effectuez une quatrième coupe directement au-dessus de la troisième coupe. Coupez jusqu'à la jonction avec la troisième coupe. Ceci élimine le chicot de la branche.

## PERCHES FLÉCHIES

Une perche fléchée est une branche ou un arbrisseau qui est replié et retenu par un autre bois, de manière à se détendre quand le bois qui le maintient est coupé ou enlevé. faites attention aux perches fléchées, elles sont dangereuses. Elles peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles.



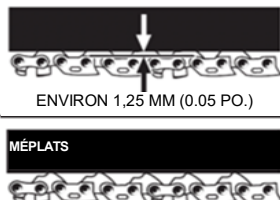
# TENSION ET MAINTENANCE DE LA CHAÎNE

## TENSION DE LA CHAÎNE

Arrêtez le moteur avant de régler la tension de la chaîne. Assurez-vous que la vis du guide-chaîne est desserrée à un couple obtenu à la main, tournez le tendeur de chaîne dans le sens des aiguilles d'une montre pour tendre la chaîne. À froid, la chaîne est correctement tendue en l'absence de mou sous le guide-chaîne, la chaîne est tendue mais peut être tournée à la main sans se tordre.

La chaîne doit être tendue à nouveau quand les méplats sur les maillons d'entraînement sortent de la gorge du guide-chaîne.

La chaîne chauffe lors d'une opération normale de tronçonnage. Les maillons d'entraînement d'une chaîne chaude correctement tendue sortent d'environ 1,25 mm (0,050 po.) de la gorge du guide-chaîne. N'oubliez pas qu'une chaîne tendue quand elle était chaude peut se tendre excessivement quand elle refroidit. Vérifiez la « tension à froid » avant l'utilisation suivante.



**REMARQUE :** les chaînes neuves ont tendance à s'allonger, vérifiez souvent la tension de la chaîne et tendez-la selon le besoin.

## MAINTENANCE DE LA CHAÎNE

**ATTENTION :** débranchez la tronçonneuse de l'alimentation électrique et assurez-vous que la chaîne est arrêtée avant de l'entretenir ou de la réparer.

Pour une coupe en douceur et rapide, la chaîne doit être correctement entretenue. La chaîne doit être affûtée quand les copeaux sont fins et poudreux, la chaîne doit être forcée dans le bois pendant la coupe ou la chaîne coupe vers un côté. Lors de la maintenance de la chaîne, n'oubliez pas :

- un angle incorrect des rabots peut augmenter le risque d'un effet de recul grave.
- le dégagement des limiteurs de profondeur.
- trop bas augmente la possibilité d'effet de recul.
- insuffisamment bas diminue la capacité de coupe.
- si les dents de coupe touchent des objets durs comme des clous ou des cailloux, ou on été usées par de la boue ou du sable sur le bois, faites affûter la chaîne par un concessionnaire.

**REMARQUE :** vérifiez que le pignon d'entraînement n'est pas usé ou endommagé lors du remplacement de la chaîne. En cas de signes d'usure ou de dégâts dans les zones indiquées, faites remplacer le pignon d'entraînement par une personne qualifiée.

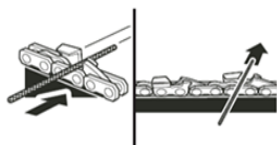
## AFFÛTAGE DES DENTS

Veillez à affûter les dents aux angles spécifiés et à la même longueur, car il n'est possible d'obtenir une coupe rapide qu'avec des dents uniformes.

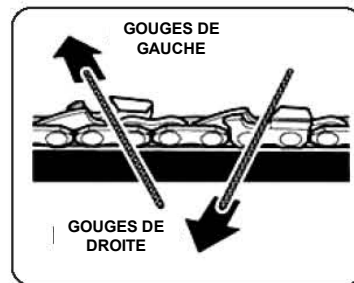
Portez des gants de protection. Tendez la chaîne correctement avant l'affûtage. Reportez-vous à la section « Tension de la chaîne » plus haut dans ce manuel. Effectuez tout l'affûtage au milieu du guide-chaîne.

Utilisez une lime ronde de 4 mm (5/32 po) de diamètre et un porte-lime.

Maintenez la lime au niveau de la gouge de la dent. Ne laissez pas la lime plonger ou rouler. En appliquant une légère pression ferme, effectuez un mouvement vers le coin avant de la dent.



Relevez la lime de l'acier à chaque retour de celle-ci. Effectuez quelques coups fermes sur chaque dent. Affûtez toutes les gorges de gauche dans un sens. Passez ensuite à l'autre côté et affûtez les gorges de droite dans le sens contraire. De temps en temps, retirez la limaille de la lime à l'aide d'une brosse métallique.



**AVERTISSEMENT :** un mauvais affûtage de la chaîne augmente la possibilité d'un effet de recul.

**AVERTISSEMENT :** l'absence de remplacement ou de réparation d'une chaîne endommagée peut provoquer des blessures graves.

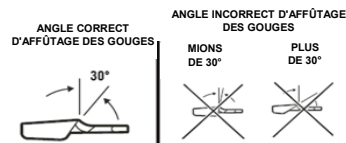
**AVERTISSEMENT :** la chaîne de la tronçonneuse est tranchante, portez toujours des gants de protection pour effectuer la maintenance de la chaîne.

## ANGLE D'AFFÛTAGE DES GORGES

Correct à 30° – les porte-limes sont marqués avec des repères permettant d'aligner correctement la lime pour obtenir l'angle avec la gouge.

Moins de 30° – pour la coupe en travers.

Plus de 30° – bord en biseau qui s'émousse rapidement

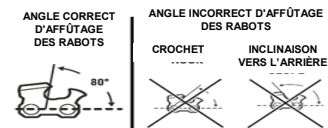


## ANGLE DES RABOTS

Correct – 80° automatiquement obtenus si une lime du diamètre correct est utilisée dans le porte-lime

Crochet – « Accroche » et s'émousse rapidement. Augmente le potentiel d'effet de recul. Résulte de l'utilisation d'une lime d'un diamètre trop petit ou si la lime est tenue trop bas.

Inclinaison vers l'arrière – Nécessite trop de pression d'alimentation, provoque une usure excessive du guide-chaîne et de la chaîne. l'utilisation d'une lime d'un diamètre trop gros ou tenue trop haut



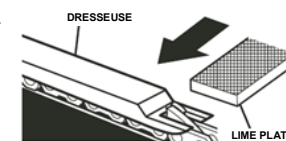
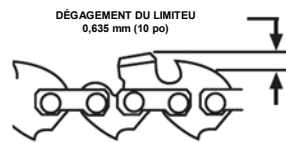
## DÉGAGEMENT DU LIMITEUR DE PROFONDEUR

Le limiteur de profondeur doit être maintenu à un dégagement de 0,6 mm (0,025 po.) Utilisez un outil pour limiteur de profondeur afin de vérifier les dégagements des limiteurs de profondeur.

Vérifiez les dégagements des limiteurs de profondeur à chaque affûtage.

Utilisez une lime plate et une dresseuse pour abaisser tous les limiteurs de façon uniforme. Des dresseuses sont disponibles en 0,5 mm à 0,9 mm (0,020 po. à 0,035 po.).

Utilisez une dresseuse de 0,6 mm (0,025 po.). Après l'abaissement de chaque limiteur de profondeur, rétablissez la forme d'origine en arrondissant l'avant. Veillez à ne pas endommager les maillons d'entraînement adjacents avec le bord de la lime.



Les limiteurs de profondeurs doivent être réglés avec la lime plate dans le même sens que celui d'affûtage avec la lime ronde de la gouge adjacente. la lime plate ne touche pas la face des gorges lors de l'ajustement des limiteurs de profondeur.



# ENTRETIEN

Si l'appareil tombe, vérifiez avec attention s'il est endommagé. Si la lame est tordue, le carter fendu ou les poignées cassée ou si vous détectez un autre problème pouvant affecter le fonctionnement de la tronçonneuse, appelez notre service clientèle au 1-800-618-7474 pour assistance.

Assurez-vous que l'outil est débranché de la source d'alimentation et n'utilisez ensuite que du savon doux et un chiffon mouillé pour nettoyer l'outil. Ne laissez jamais de liquide entrer dans l'outil; n'immergez jamais une partie de l'outil dans du liquide.

**⚠ IMPORTANT :** pour garantir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, la maintenance et le réglage doivent être effectués par une personne qualifiée qui utilise toujours des pièces de rechange identiques.

**⚠ ATTENTION :** ne laissez jamais de liquide de frein, d'essence, de produits à base de pétrole, d'huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec les pièces en plastique car ils contiennent des produits chimiques pouvant endommager, affaiblir ou détruire le plastique.

Assurez-vous que l'étui de lame en plastique est en place lors du rangement.

Les engrais et autres produits chimiques de jardinage contiennent des agents qui accélèrent fortement la corrosion des métaux. Ne rangez pas l'outil sur ou à côté d'engrais ou de produits chimiques.

Pour une coupe en douceur et rapide, la chaîne doit être correctement entretenue. La chaîne doit être affûtée quand les copeaux sont fins et poudreux, la chaîne doit être forcée dans le bois pendant la coupe ou la chaîne coupe vers un côté.

Reportez-vous aux instructions figurant plus haut dans ce manuel d'instructions pour l'affûtage correct de la chaîne.

## SYSTÈME DE LUBRIFICATION

**AVANT UTILISATION :** remplissez le réservoir d'huile avec de l'huile de guide et de chaîne fraîche et de bonne qualité. De l'huile moteur fraîche de densité SAE30 peut servir de remplacement.

La chaîne est automatiquement lubrifiée.

N'utilisez qu'une huile de guide et de chaîne fraîche, de l'huile moteur fraîche de densité SAE 30 peut la remplacer. N'utilisez jamais de l'huile usagée, de faible qualité ou en quantité insuffisante. Ceci pourrait endommager la pompe, le guide-chaîne et la chaîne et provoquer des blessures graves. Vérifiez le niveau d'huile avant chaque séance de travail, effectuez l'appoint s'il est inférieur à 1/4.

Si le système de lubrification ne fonctionne pas correctement, vérifiez si le filtre à huile et les passages d'huiles sont propres et exempts d'obstructions. Si le problème n'est pas résolu, appelez notre service clientèle au 1-800-618-7474 pour assistance.

## MAINTENANCE DU GUIDE-CHAÎNE

Si le guide-chaîne montre des signes d'usure, inversez-le sur la tronçonneuse afin de répartir l'usure pour une durée de vie optimale du guide-chaîne. Le guide-chaîne doit être nettoyé et vérifié quant à l'usure et les détériorations lors de chaque journée de travail.

Tout guide-chaîne avec un des défauts suivants doit être remplacé.

- Usure à l'intérieur des rails du guide-chaîne qui permet à la chaîne de sortir vers le côté.
- Guide-chaîne tordu
- Rails fendus ou cassés
- Rails écartés

Des plus, les guide-chaînes dont l'extrémité est dotée d'un pignon doivent être lubrifiés toutes les semaines à l'aide d'une seringue à graisse afin d'allonger la durée de vie du guide-chaîne. Graissez une fois par semaine dans l'orifice de lubrification à l'aide d'une seringue à graisse.

Tournez le guide-chaîne et vérifiez que les orifices de lubrification et la gorge de la chaîne ne comportent pas d'impuretés.

## DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution possible
- L'appareil ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"><li>- La rallonge n'est pas branchée sur la prise</li><li>- Le câble n'est pas branché sur la source d'alimentation</li><li>- Le déverrouillage n'est pas activé à fond</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Vérifier si la rallonge est complètement raccordée à l'outil</li><li>- Vérifier si la rallonge est complètement raccordée à une prise sous tension</li><li>- Vérifier que le déverrouillage est à fond vers l'avant avant d'engager le contacteur</li></ul>
- Le guide-chaîne et la chaîne chauffent et fument	<ul style="list-style-type: none"><li>- Vérifier si la chaîne est excessivement tendue</li><li>- Le réservoir d'huile de chaîne est vide</li><li>- La chaîne est installée dans le mauvais sens</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Régler la tension de la chaîne</li><li>- Remplir le réservoir d'huile de chaîne</li><li>- Inverser la chaîne pour que les gouges soient dans le sens correct</li></ul>
- Le moteur tourne mais pas la chaîne	<ul style="list-style-type: none"><li>- Tension excessive de la chaîne</li><li>- Vérifier si le guide-chaîne et la chaîne sont endommagés</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Régler la tension de la chaîne</li><li>- Remplacer le guide-chaîne et la chaîne avec des pièces de rechange identiques ou contacter notre centre de service clientèle au 1-800-618-7474 pour assistance.</li></ul>



## PIÈCES ET SERVICE

### RÉPARATION

Pour les pièces ou la réparation, veuillez appeler le 1-800-618-7474 ou visitez-nous en ligne au [scotts.americanlawnmower.com](http://scotts.americanlawnmower.com). Veuillez fournir toute l'information pertinente lorsque vous nous appelez ou nous rendez visite.

### PIÈCES DE RECHANGE (KITS/ ARTICLES)

Le numéro de modèle/ de série de cet outil se trouve sur une plaque ou une étiquette fixée au bâti. Notez votre numéro de série dans l'espace prévu ci-dessous.

NUMÉRO DE MODÈLE CS34016S

NUMÉRO DE SÉRIE \_\_\_\_\_

**Toujours mentionner le numéro de modèle lors de la commande de kits pour cet outil.**

N°	Numéro de kit/ Numéro d'article	Description	Quantité
1	CS34-SCA-1	Kit d'assemblage de couvercle de pignon	1
2	CS34-BCK-1	Kit d'assemblage de chaîne et de chaîne de 16 "	1
3	CS34-OTC-1	Ensemble bouchon d'huile	1

### APPELEZ-NOUS D'ABORD!!

Appelez-nous d'abord pour toute question concernant le fonctionnement ou la maintenance de votre outil au 1-800-618-7474 entre 8h00 et 17h00, heure normale de l'Est, ou obtenir de l'aide sur [scotts.americanlawnmower.com](http://scotts.americanlawnmower.com).



# MANUEL DE L'UTILISATEUR

## CS34016S TRONÇONNEUSE ÉLECTRIQUE

Copyright. Tous droits réservés.

### GARANTIE

#### Politique de garantie Scotts

- **Garantie limitée de 3 ans** sur tous les outils électriques filaires Scotts à compter de la date d'achat lorsqu'ils sont utilisés à des fins personnelles, domestiques ou familiales.

The Great States Corp. (GSC) garantit au propriétaire original que ce produit et cette pièce de rechange Scotts sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication et accepte de réparer ou remplacer tout produit ou pièce défectueux pendant la période de garantie comme indiqué ci-dessus.

- La garantie est annulée en cas d'utilisation du produit à des fins commerciales ou industrielles ou à toute fin inappropriée comme déterminé par GSC.
- La garantie ne comprend pas les réparations nécessaires découlant d'un mauvais usage ou d'une négligence de l'utilisateur (y compris surcharger le produit au-delà de sa capacité ou l'immerger dans l'eau), ou le manquement à assembler, opérer, entretenir ou ranger le produit selon les instructions du manuel du propriétaire.
- Cette garantie ne couvre pas
  - ◇ L'usure des articles, notamment les - courroies et engrenages d'entraînements, dents, lames de coupe, lames de tondeuse, chaînes de scie, lames à déchiqueter, ventilateurs de souffleuse, couvercles de dévidoir, ligne de coupe, tubes de souffleuse et d'aspiration, barres-guides, tuyaux à haute pression, roues, poignées, tarières, sacs usées, câbles électriques et autres articles sujets à l'usure au fil du temps.
  - ◇ L'usure des batteries, y compris notamment - les chutes, l'usure et le bris sur le chargeur, l'exposition à des changements extrêmes de températures (chaud ou froid), la batterie laissée trop longtemps sur le chargeur, la batterie laissée trop longtemps non chargée, et une mauvaise utilisation ou un mauvais traitement de la batterie.
- Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par le froid, la chaleur, la pluie, l'humidité excessive et les autres conditions environnementales extrêmes.
- Cette garantie ne couvre pas la détérioration normale de la finition extérieure ou l'usure normale sur les produits, y compris notamment les éraflures, fissures, entailles ou dommages causés par des produits chimiques extérieurs.
- Cette garantie n'est pas transférable et s'applique seulement aux nouveaux produits vendus directement par un détaillant autorisé. Cette garantie ne s'applique pas à tout produit, neuf ou d'occasion, acheté par le biais de canaux tiers non autorisés. Pour de l'information sur les détaillants autorisés, communiquez avec notre ligne directe du service à la clientèle au 1 800 618-7474 (lun. au ven., 8 h à 17 h, HNE)
- Tout dommage, perte ou frais consécutif, indirect ou conséquent qui pourrait résulter d'un défaut, d'une défaillance ou d'un dysfonctionnement du produit n'est pas couvert par la garantie.
- La garantie ne comprend pas l'installation, l'assemblage ou les réglages normaux expliqués dans le manuel de l'opérateur. Les frais de livraison du produit au vendeur et les frais de renvoi du produit ou des pièces de rechange au propriétaire ne sont pas couverts par la garantie.

#### Limites supplémentaires concernant la garantie

Certains États/provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de la durée d'une garantie implicite; les restrictions ci-dessus peuvent donc ne pas s'appliquer. Les produits vendus endommagés ou incomplets, vendus tels quels, vendus remis en état ne sont pas couverts par la garantie. Les dommages ou responsabilités provoqués par le transport, une mauvaise manipulation, un mauvais assemblage, une tension ou un câblage incorrect, une mauvaise maintenance, une modification incorrecte ou l'utilisation d'accessoires ou d'outils non spécifiquement recommandés ne sont pas couverts par cette garantie.

**Une preuve d'achat (original du reçu de vente daté) doit accompagner toute réclamation de garantie.**

**Pour les réclamations, allez à [scotts.americanlawnmower.com](http://scotts.americanlawnmower.com) ou communiquez avec notre ligne directe du service à la clientèle de 8 h à 17 h HNE, lun. au ven. au  
1 800 618-7474**



American Lawn Mower Company  
The Great States Corporation  
7444 Shadeland Station Way  
Indianapolis, IN 46256 États-Unis  
Téléphone 1-800-618-7474  
[scotts.americanlawnmower.com](http://scotts.americanlawnmower.com)